



Ceylon Government Gazette

REGISTERED AS A NEWSPAPER IN CEYLON.

Published by Authority.

No. 6,316 — FRIDAY, JUNE 25, 1909.

PART I.—General: Minutes, Proclamations, Appointments,
and General Government Notifications.

PART II.—Legal and Judicial.

PART III.—Provincial Administration.

PART IV.—Land Settlement.

PART V.—Mercantile, Marine, Municipal, Local, &c.

Separate paging is given to each Part in order that it may be filed separately.

Part I.—Minutes, Proclamations, Appointments, &c.

	PAGE		PAGE
Minutes	—	Miscellaneous Departmental Notices ..	593
Proclamations	569	Notices calling for Tenders ..	594
Appointments	570	Contracts for Supplies of Stores ..	—
Appointments, &c., of Registrars	571	Sales of Unserviceable Articles	597
Government Notifications	572	Registrar-General's Vital Statistics ..	597
Revenue and Expenditure Returns	—	Meteorological Returns	—
Notices by the Currency Commissioners ..	—	Books registered under Ordinance No. 1 of 1885 ..	—

PROCLAMATIONS.

IN the Name of His Majesty EDWARD THE SEVENTH, of the United Kingdom of Great Britain and Ireland and of the British Dominions beyond the Seas, King, Defender of the Faith.

PROCLAMATION.

By His Excellency HUGH CLIFFORD, Esquire, Companion of the Most Distinguished Order of Saint Michael and Saint George, Officer Administering the Government of the Island of Ceylon, with the Dependencies thereof.

HUGH CLIFFORD.

WHEREAS under the provisions of section 22 of the Butchers' Ordinance, No. 9 of 1893, a building was erected at Vetakepotehena in Udispattu, in the Central Province, for the purposes of a public slaughter-house, and such building has been certified to the Governor by the "proper authority," to wit, the Government Agent of the Central Province, as sufficient for the purposes of a public slaughter-house:

Now know Ye that We, the said Officer Administering the Government, in exercise of the power vested in Us by section 22 of the said Ordinance, do hereby declare and proclaim the said building to be a public slaughter-house for Udispattu, in the Central Province, as from and after the date hereof.

Given at Galle, in the said Island of Ceylon, this Seventeenth day of June, in the year of our Lord One thousand Nine hundred and Nine.

By His Excellency's command,

H. L. CRAWFORD,
Acting Colonial Secretary.

GOD SAVE THE KING.

IN the Name of His Majesty EDWARD THE SEVENTH, of the United Kingdom of Great Britain and Ireland and of the British Dominions beyond the Seas, King, Defender of the Faith,

PROCLAMATION.

By His Excellency HUGH CLIFFORD, Esquire, Companion of the Most Distinguished Order of Saint Michael and Saint George, Officer Administering the Government of the Island of Ceylon, with the Dependencies thereof.

HUGH CLIFFORD.

WHEREAS by the 5th section of the Prisons Ordinance, No. 16 of 1877, as amended by section I of Ordinance No. 24 of 1890, it is enacted that it shall be lawful for the Governor, with the advice of the Executive Council, to establish any prison for this Island or for any part thereof :

And whereas it is expedient to establish an additional prison at Jaffna :

Now know Ye that We, the Officer Administering the Government, with the advice of the Executive Council, in exercise of the powers vested in Us as aforesaid, do by this Our Proclamation establish the building known as " House of Observation " as an additional prison at Jaffna aforesaid for the reception of prisoners of every description committed or remanded under the authority of the several courts of the Island, as from and after June 25, 1909.

Given at Diyatalawa, in the said Island of Ceylon, this Twenty-third day of June, in the year of our Lord one thousand Nine hundred and Nine.

By His Excellency's command,

H. L. CRAWFORD,
Acting Colonial Secretary.

GOD SAVE THE KING.

APPOINTMENTS.

No. 213 of 1909.

HIS EXCELLENCY THE OFFICER ADMINISTERING THE GOVERNMENT has been pleased to make the following appointments :—

Mr. V. M. FERNANDO to act as First Crown Counsel with effect from June 18, 1909, until further orders.

Mr. K. BALASINGAM, Advocate, to act as District Judge and Additional Commissioner of Requests and Police Magistrate, Kalutara, from June 28 to August 3, 1909, inclusive, during the absence of Mr. P. E. PIERIS on leave or until further orders.

Mr. T. R. E. LOFTUS to the office of Commissioner of Requests and Police Magistrate, Matara, and Visitor of the Prison at Matara with effect from June 15, 1909, until further orders.

Mr. T. GIDDEN to be a Justice of the Peace for the Districts of Kandy and Nuwara Eliya during the absence of Mr. T. FARR from the Island.

Mr. F. J. POYNTZ ROBERTS to be a Justice of the Peace for the District of Ratnapura, vice Mr. G. W. GREENSHIELDS, who has left the Island.

Mr. F. J. POYNTZ ROBERTS to be an Unofficial Police Magistrate for the Judicial Division of Ratnapura, vice Mr. G. W. GREENSHIELDS, who has left the Island.

By His Excellency's command,

H. L. CRAWFORD,
Acting Colonial Secretary.

Colonial Secretary's Office,
Colombo, June 24, 1909.

No. 214 of 1909.

IT is hereby notified that, in terms of the Minute of February 25, 1909, HIS EXCELLENCY THE OFFICER ADMINISTERING THE GOVERNMENT has

been pleased to appoint the following officer to officiate in the Class named with effect from June 28, 1909 :—

Class II.

Mr. R. N. THAINE.

By His Excellency's command,

H. L. CRAWFORD,
Acting Colonial Secretary.

Colonial Secretary's Office,
Colombo, June 24, 1909.

No. 215 of 1909.

HIS EXCELLENCY THE OFFICER ADMINISTERING THE GOVERNMENT has been pleased to make the following appointment in the Cadet Battalion, Ceylon Light Infantry :—

To be Honorary Second Lieutenant.

Mr. KULATHILAKE ARTHANAYAKE TUDOR RANESINGHE.

By His Excellency's command,

H. L. CRAWFORD,
Acting Colonial Secretary.

Colonial Secretary's Office,
Colombo, June 19, 1909.

No. 216 of 1909.

IT is notified that the resignation of the Honorary Commission held by Second Lieutenant DON JUAN SAMUEL ILANGAKOON in the Cadet Battalion, Ceylon Light Infantry, has been accepted by HIS EXCELLENCY THE OFFICER ADMINISTERING THE GOVERNMENT.

By His Excellency's command,

H. L. CRAWFORD,
Acting Colonial Secretary.

Colonial Secretary's Office,
Colombo, June 19, 1909.

No. 217 of 1909.

HIS EXCELLENCY THE OFFICER ADMINISTERING THE GOVERNMENT has been pleased to appoint the Medical Officers and Apothecaries in the following Provinces and Districts to be Inspectors under section 19 of Ordinance No. 9 of 1891 :—

Nuwara Eliya District.
Matara and Hambantota Districts.
Eastern Province.
Province of Uva.

By His Excellency's command,

H. L. CRAWFORD,
Acting Colonial Secretary.
Colonial Secretary's Office,
Colombo, June 22, 1909.

No. 218 of 1909.

HIS EXCELLENCY THE OFFICER ADMINISTERING THE GOVERNMENT has been pleased, under section 22 of Ordinance No. 10 of 1861, to appoint Mr. F. P. WILLIAMS to be a Member of the Provincial Road Committee, Southern Province, from July 1 to December 31, 1909, in place of Mr. H. R. DOBREE.

By His Excellency's command,

H. L. CRAWFORD,
Acting Colonial Secretary.
Colonial Secretary's Office,
Colombo, June 24, 1909.

No. 219 of 1909.

HIS EXCELLENCY THE OFFICER ADMINISTERING THE GOVERNMENT has been pleased, under the provisions of section 120 of "The Criminal Procedure Code, 1898," to appoint Mr. CASI-NATHAR KONAMALAI, Vaniyah of Manmunai Pattu South, to be an Inquirer for the division of Manmunai Pattu South, Batticaloa District. His appointment as Inquirer for Manmunai Pattu North is cancelled.

By His Excellency's command,

H. L. CRAWFORD,
Acting Colonial Secretary.
Colonial Secretary's Office,
Colombo, June 23, 1909.

No. 220 of 1909.

NOTIFICATION No. 205 of June 18, 1909, published in the *Gazette* of June 18, 1909, is cancelled so far as it relates to Mr. E. T. MILLINGTON.

By His Excellency's command,

H. L. CRAWFORD,
Acting Colonial Secretary.
Colonial Secretary's Office,
Colombo, June 25, 1909.

APPOINTMENTS, &c., OF REGISTRARS.

HIS EXCELLENCY THE OFFICER ADMINISTERING THE GOVERNMENT has been pleased to make the following appointments :—

DON FREDERICK WIJETUNGA SAMARANAYAKA to act as Registrar of Births and Deaths of Bintenna South division and of Marriages (Kandyan and General) of Bintenna pattu division, in the Batticaloa District of the Eastern Province, for two months with effect from July 1, 1909, during the absence of D. M. BANDA, on leave. His office will be at Maha-oya.

Mr. YALGAMA WALAUWE DUGGANA DISSANAYAKA MUDIYANSELAGE KIRI BANDA to be Registrar of Marriages (General) of Weudawili hatpattu division, in the Kurunegala District of the North-Western Province, with effect from June 20, 1909, *vice* Mr. K. M. WIJESUNDERA, transferred. His office will be at the Kurunegala Kachcheri.

WIRAWARNA KURUKULASURIYA BASABADUGE JOHN ARCADIVUS FERNANDO to act as Registrar of Marriages (Kandyan) of Uduwaggam pattu, Kadawatu korale division, in the Ratnapura District of the Province of Sabaragamuwa, for fifteen days with effect from June 24, 1909, *vice* A. M. SENARATNE, on leave. His office will be at Imbulpe.

By His Excellency's command,

H. L. CRAWFORD,
Acting Colonial Secretary.
Colonial Secretary's Office,
Colombo June 23, 1909.

THE following appointments under section 3 of Ordinance No. 23 of 1900 and section 7 of Ordinance No. 19 of 1907 are hereby notified :—

The Provincial Registrar, Central Province, has appointed HERAT MUDIYANSELAGE DINGIRI BANDA to act as Registrar of Births and Deaths and of Marriages (General) of Tumpane No. 3 division, in the Kandy District of the Central Province, for two days from June 21, 1909, during the absence of H. M. KIRI BANDA, on leave. His office will be at Walawwewatta in Weliwita.

The Provincial Registrar, Northern Province, has appointed Mr. CHRISTOPPILLAI ANTONIPPILLAI to act as Registrar of Births and Deaths of Chempianpattu and of Marriages (General) of Vadamaradchi East division, in the Jaffna District of the Northern Province, for five days from June 29, 1909, during the absence of Registrar, C. JOACHIMPILLAI, on leave. His office will be at Kadalkaraimanalvalavu in Marutankeney, and station at Urippiddy in Vattirayan.

The Provincial Registrar, Northern Province, has appointed Mr. ARUNASALAM THOMAS to act as Registrar of Births and Deaths of Mallakam and of Marriages (General) of Valigamam North division, in the Jaffna District of the Northern Province, for six days from June 30, 1909, during the absence of Registrar, S. JOHNPILLAI, on leave. His office will be at Tanchiddy in Mallagam, and station at Tarmankaladdy in Tellippallai East.

The Provincial Registrar, Batticaloa, has appointed ALLIARLEVVAI MUKAMATU ICHUMALEVVAI

to act as Registrar of Births and Deaths of Sammanturai Pattu South division, in the Batticaloa District of the Eastern Province, for six days from June 18, 1909, during the absence of M. PAKKIRLEVVAI, on leave. His office will be at Sammanturai.

The Provincial Registrar, Anuradhapura, has appointed PUNCHI BANDA DIWAKARA to act as Registrar of General Marriages of the Nuwaragam palata division, in the Anuradhapura District of the North-Central Province, for three days from June 22, 1909, during the absence of A. B. C. ABEYARATNA, on leave. His office will be at the Anuradhapura Kachcheri.

The Provincial Registrar, Anuradhapura, has appointed KANAKARATNA MUDIYANSE MAHADIUWAWA to act as Registrar of Births and Deaths of Kadawat korale division and of General Marriages of Nuwaragam palata division, in the Anuradhapura District of the North-Central Province, for six days from June 28, 1909, during the absence of WANNIHAMY APPUHAMY, on leave. His office will be at Mahadiuwawa.

The Assistant Provincial Registrar, Mannar, has appointed Mr. KUMARASINGHE MUDALIYAR MARISALPILLAI to act as Registrar of Births and Deaths of Nanaddan West and of Marriages (General) of Nanaddan division, in the Mannar District of the Northern Province, for four weeks from June 16, 1909, during the absence of Registrar, P. LAWRENCIPILLAI, on leave. His office will be at Vithanaivalavu in Nanaddan.

The Assistant Provincial Registrar, Galle, has appointed JAMES ALWIS WIJESIRI GUNAWARDANE to act as Registrar of Births and Deaths of Ahangama division and of Marriages (General) of Talpe pattu division, in the Galle District of the Southern Province, for one week from June 28, 1909, during the absence of D. T. DE ALWIS WIJESIRI GUNAWARDANE, on leave. His office will be at Kurunduwatta in Ahangama.

The Assistant Provincial Registrar, Mullaittivu, has appointed Mr. MARIMUTTU CHELLAPPA to act as Medical Registrar of Births and Deaths of Mullaittivu town, division in the Mullaittivu District of the Northern Province, for one week from June 6, 1909, during the absence of Dr. S. ARUMUGAM, on leave. His office will be at the Civil Hospital, Mullaittivu.

The Assistant Provincial Registrar, Mullaittivu, has appointed Mr. MARIMUTTU CHELLAPPA to act as Medical Registrar of Births and Deaths of Mullaittivu town division, in the Mullaittivu District of the Northern Province, for one week from May 30, 1909, during the absence of Dr. S. ARUMUGAM, on leave. His office will be at the Civil Hospital, Mullaittivu.

The Assistant Provincial Registrar, Puttalam, has appointed ANTHONY PILLAI SUSPILLAI of Madurankuli

to act as Registrar of Births and Deaths of Puttalam Pattu South division, in the Puttalam District of the North-Western Province, for one month from June 5, 1909, *vice* R. M. ANTHONY FERNANDO, resigned. His office will be at the Madurankuli resthouse.

The Assistant Provincial Registrar, Puttalam-Chilaw Districts, has appointed PIUS FERNANDO of Angampitiya to act as Registrar of Births and Deaths of Kammal pattu division and of Marriages (General) of Pitigal Korale South division, in the Chilaw District of the North-Western Province, for thirty days from June 19, 1909, during the absence of the permanent Registrar, F. X. ROWEL, on leave. His office will be at the Korala Mudaliyar's Waluwa, Angampitiya.

P. ARUNACHALAM,
Registrar-General's Office, Registrar-General.
Colombo, June 24, 1909.

WITH reference to *Gazette* notice dated July 11, 1907, it is hereby notified that DON SIYADORIS JAYASUNDARA, Registrar of Births and Deaths of Poddala division and of Marriages (General) of the Four Gravets of Galle and Akmimana division, in the Galle District of the Southern Province, will, with effect from July 1, 1909, hold office at Kapuhempola on Mondays, Tuesdays, Thursdays, and Fridays; and at Mipawala on Wednesdays and Saturdays.

P. ARUNACHALAM,
Registrar-General's Office, Registrar-General.
Colombo, June 21, 1909.

IT is hereby notified that MALWILA SIRI BRAHMANA WANNINAYAKA TENNAKON MUDIYANSELAGE DINGIRI BANDA TIMBIRIWewe, Registrar of Births and Deaths of Magul Meda Gandahe korale division and of Marriages (Kandyana and General) of Wannihattapattu division, in the Kurunegala District of the North-Western Province, will, with effect from July 1, 1909, hold his office at Wewapawulawatta in Hidogama, instead of at Wewapawulawatta in Udagirilla as notified in *Government Gazette* dated October 10, 1907.

P. ARUNACHALAM,
Registrar-General's Office, Registrar-General.
Colombo, June 17, 1909.

IT is hereby notified that HEENKENDA MUDIYANSELAGE APPUHAMY, Registrar of Births and Deaths of Maturata division and of Marriages (Kandyana and General) of Uda Hewaheta division, in the Nuwara Eliya District of the Central Province, will, with effect from July 1, 1909, hold his office at Yatiwella instead of Kahatadanda.

P. ARUNACHALAM,
Registrar-General's Office, Registrar-General.
Colombo June 23, 1909.

GOVERNMENT NOTIFICATIONS.

IN terms of section 24 of the Minute of December 9, 1908, it is hereby notified that the under-mentioned officer, seconded for service, will be allowed to count the period of his temporary employment for pension purposes:—

Name.	Pensionable Appointment.	Seconded Service.
Mr. J. I. GNANAMUTTU	Clerk, Public Works Department	Chief Clerk, Colombo Harbour Works Department.

By His Excellency's command,

H. L. CRAWFORD,
Acting Colonial Secretary.

Colonial Secretary's Office,
Colombo, June 24, 1909.

THE following addition to the list of persons licensed to sell poisons under Ordinance No. 11 of 1891 in the Central Province for the year 1909 is published for general information —

L. DHARMAOORIYA, Trincomalee Street, Matala.

By His Excellency's command,

Colonial Secretary's Office,
Colombo, June 24, 1909.

H. L. CRAWFORD,
Acting Colonial Secretary.

IT is hereby notified that HIS EXCELLENCY THE OFFICER ADMINISTERING THE GOVERNMENT, in exercise of the power vested in him by sub-section (1) of section 124 of "The Municipal Councils' Ordinance, 1887" (as amended by Ordinance No. 8 of 1901), and with the advice of the Executive Council, has been pleased to confirm the following by-law made by the Municipal Council of Colombo.

By His Excellency's command,

Colonial Secretary's Office,
Colombo, June 21, 1909.

H. L. CRAWFORD,
Acting Colonial Secretary.

BY-LAW.

62 A.—It shall not be lawful for any person to offer any resistance to any such cattle seizer after such animal has been seized and is being brought to the pound or any obstruction to such cattle seizer when about to seize any such animal.

IT is hereby notified that HIS EXCELLENCY THE OFFICER ADMINISTERING THE GOVERNMENT, in exercise of the power vested in him by sub-section (1) of section 124 of "The Municipal Councils' Ordinance, 1887" (as amended by Ordinance No. 8 of 1901), and with the advice of the Executive Council, has been pleased to confirm the following by-law made by the Municipal Council of Kandy.

By His Excellency's command,

Colonial Secretary's Office,
Colombo, June 21, 1909.

H. L. CRAWFORD,
Acting Colonial Secretary.

BY-LAW.

221 A.—*Sitting, &c., on Lake Bund Wall prohibited.*—It shall not be lawful for any person to stand, sit, squat, or recline on the parapet wall along the western and northern bunds of the lake.

IT is hereby notified that the following rules made by the Government Agent, Central Province, under the provisions of section 23 of the Butchers' Ordinance, No. 9 of 1893, in respect of the public slaughter-house situated at Vetakepotehena in Udispattu, in the said Province, have been confirmed by the Officer Administering the Government in Executive Council, and are published for general information.

By His Excellency's command,

Colonial Secretary's Office,
Colombo, June 17, 1909.

H. L. CRAWFORD,
Acting Colonial Secretary.

RULES.

1. No person licensed to carry on the trade of a butcher in the planting district of Udispattu shall slaughter any cattle at any place other than the slaughter-house for cattle at Vetakepotehena in Udispattu; bounded on the east by high road, south by Kadura, west by Seeni Mudalali's land, north by Kuppa's hena.

2. The shed on the land called Etabagahawatta—bounded on the east by the wall of the cart shed, south by garden fence, west by Malkotuwe fence, north by high road to Rangala—is hereby appointed as the shed in which, as required by section 12, sub-section (1), of Ordinance No. 9 of 1893, the butchers at Udispattu shall expose to public view all cattle intended for slaughter for a period not less than 24 hours immediately preceding the time of slaughter.

3. No cattle shall be slaughtered at the aforesaid slaughter-house, except on such days and between such hours as may be determined by the Government Agent, Central Province, notice of which shall be posted at the said slaughter-house.

4. No animal shall be slaughtered for human food until after the animal has been inspected and approved by the Medical Officer at Udispattu as fit to be slaughtered for human food. Animals rejected as unfit for slaughter shall be immediately removed.

5. The said Medical Officer may prohibit the slaughter of any animal, notwithstanding that it has been approved as aforesaid, if it should before slaughter be found to be diseased or otherwise unfit to be slaughtered for human food.

6. If on any animal which has been approved as aforesaid being slaughtered the carcass shall appear diseased or unfit for human food, the said Medical Officer shall cause the meat to be immediately destroyed or disposed of so as to prevent its being exposed for sale or used for human food.

7. The person in charge of the slaughter-house shall not permit the slaughter of any animals which have not been approved as aforesaid as fit to be slaughtered for human food, or the slaughter of which the said Medical Officer has prohibited as provided by rule 5.

8. No person shall remove from the slaughter-house, except under the directions of the said Medical Officer, any meat which the latter has declared to be unfit for human food.

9. The fee for slaughtering shall be 75 cents for each head of cattle.

10. The person in charge of the slaughter-house shall keep a register in the form annexed of all cattle brought to the slaughter-house:—

FORM.

No. of Cattle Voucher.	Description.	Colour.	Age.	Brandmarks.		Name of Butcher.	Date of Inspection.	Remarks (here state whether approved or rejected).	Date of Slaughter.	Signature of Police Officer receiving Cattle Voucher.
				Right Side.	Left Side.					

IT is hereby notified for general information that the Notification dated February 20, 1908, and published in the *Gazette* of February 21, 1908, declaring the Port of Mangalore in the Madras Presidency an infected port under the Quarantine Regulations, is revoked.

Colonial Secretary's Office,
Colombo, June 24, 1909.

By His Excellency's command,
H. L. CRAWFORD,
Acting Colonial Secretary.

NOTICE is hereby given that a Board appointed by His Excellency the Officer Administering the Government will sit on the following days at the Council Chamber for the purpose of opening and considering tenders for the purchase of the following Arrack Rents for the year 1910:—

July 2, 1909.

- | | |
|---------------------------|---|
| 1. Central Province | .. The whole Province. |
| 2. North-Western Province | .. The Seven Korales (Kurunegala District). |
| 3. Do. .. | .. Chilaw District. |
| 4. Do. .. | .. Puttalam District. |
| 5. North-Central Province | .. Anuradhapura District. |
| 6. Southern Province | .. Galle District. |

July 9, 1909.

- | | |
|-----------------------------|---|
| 1. Northern Province | .. Jaffna District. |
| 2. Do. .. | .. Mannar District. |
| 3. Do. .. | .. Mullaittivu District. |
| 4. Province of Sabaragamuwa | .. Ratnapura District. |
| 5. Do. .. | .. Three Korales and Lower Bulatgama. |
| 6. Do. .. | .. Four Korales in the District of Kegalla. |
| 7. Western Province | .. Negombo District. |

No tender will be received after 12. 30 P.M. on the appointed day.

Each tenderer should state in his tender the price that he is prepared to pay.

Separate tenders should be made for the several rents as shown above, both the name and number of the rent being inserted in the tender.

Tenders, properly sealed, may either be posted, addressed to the Hon. the Colonial Secretary, marked "Arrack Rent Tender," or delivered personally by the tenderer to the Board.

Forms of conditions of sale with lists of taverns can be obtained at any Kacheheri in the Island. Any further information required will be supplied by the Hon. the Controller of Revenue on application made to him either personally or by letter.

Tenderers who cannot speak English and wish to communicate with the Board must bring their own interpreters.

No tender will be considered unless the tenderer is present in person or by his authorized agent at the Council Chamber, and is prepared to deposit forthwith the amount of one month's rent as tendered by him.

In the event of two or more tenders being for an equal amount, the Board shall have the option of forthwith offering the rent for sale by public auction, the bidding to be restricted to the tenderers in question, or of calling for fresh tenders.

Purchasers of these rents will be allowed to sell arrack at any price not below Rs. 4.50 per gallon.

And notice is hereby further given that the purchasers of the Arrack Rents of the Central Province and of the Four Gravets of Galle will be required to pay in terms of the provisions of the Ordinance No. 9 of 1892 a stamp duty of Rs. 500 for each and every license issued under the Ordinance No. 13 of 1891 to sell arrack by retail at each and every tavern situated within the limits of the Municipalities of Kandy and Galle.

Forms of tender can be obtained free of charge on application personally or by letter to the Hon. the Controller of Revenue.

By His Excellency's command,
H. L. CRAWFORD,
Acting Colonial Secretary.

Colonial Secretary's Office,
Colombo, June 25, 1909.

IT is hereby notified that an examination under the Regulations of February 25, 1909, for gentlemen in the Civil Service will be held in the Council Chamber on Monday, July 19, 1909, at 10.30 A.M., and following days, namely:—

Monday, July 19	.. Sinhalese	Thursday, July 22	.. Law
Tuesday, July 20	.. Law	Friday, July 23	.. Accounts
Wednesday, July 21	.. Law	Saturday, July 24	.. Tamil

The examination in the Criminal Procedure Code prescribed under the Minute of March 26, 1900, for officers in the Fourth Class of the Civil Service, will also be held on July 20, 1909, as well as at the Kandy Kachcheri.

It is also hereby notified that candidates will be given the option of using Codes in the examination in the Criminal Procedure Code and the Penal Code; they must, however, state when sending in their names what their decision is, as the character of the papers set for those who use Codes and those who do not will be different.

The examination for officers in the Police Department, and the *viva voce* examination in the native languages for officers in the Public Works Department, the Irrigation Department, the Forest Department, and the Railway Department, will be held at the same time and place.

Candidates are required to send in their names not later than **June 30, 1909.**

Gentlemen in the Civil Service should state in their applications whether they are presenting themselves for the first or second examination, and whether they intend taking up Sinhalese or Tamil, and whether they wish to have the option of using Codes.

By His Excellency's command,

Colonial Secretary's Office,
Colombo, May 28, 1909.

HUGH CLIFFORD,
Colonial Secretary.

Examination for the Local Division of the Civil Service of Ceylon.

Note.—Extension of time for sending in Applications for Nominations.

A PPLICATIONS for nominations should be sent to the Principal Assistant Colonial Secretary *on or before June 30, 1909.*

By His Excellency's command,

Colonial Secretary's Office,
Colombo, May 28, 1909.

HUGH CLIFFORD,
Colonial Secretary.

Examination for the Local Division of the Civil Service of Ceylon.

1. An Examination for admission to the Local Division of the Civil Service will be held in Colombo in or about October next. The prospects and conditions of the Service are set out in the Minutes governing the Local Division of the Civil Service published in the *Government Gazette* of April 2, 1909. The number of persons to be selected at this Examination will be announced hereafter.

2. No person will be admitted to compete who has not received a nomination from His Excellency the Governor.

3. Applications for nominations should be sent to the Principal Assistant Colonial Secretary—the envelope to be marked "Local Division, Civil Service"—on or before June 30. No question as to the delay or loss in the post of any such application can be entertained.

4. Nominations will be limited to candidates who have passed the Senior Standard of the Cambridge Local Examination, the London Matriculation, or any other public examination which may be deemed to be of an equally high standard.

5. Every applicant must furnish satisfactory proof—

- (a) That he is a natural-born British subject born in Ceylon of parents permanently resident in the Island.
- (b) That he had attained the age of 19 and had not attained the age of 24 on January 1, 1909
- (c) That he is of good moral character.

6. Applicants should attach to their applications—

- (1) Birth certificate.
- (2) A certificate of character from the head of the school at which the applicant was educated.
- (3) A statement showing where he was educated, examinations passed, degrees taken, &c., present occupation, and how he has spent the time since he left school.
- (4) A medical certificate that the applicant is of sound constitution, possessed of good sight, and otherwise physically qualified for the Service.
- (5) Particulars of property possessed by the applicant, showing the situation and nature of the land or property. It should also be stated in the case of landed property whether it is ancestral or recently acquired.
- (6) Any athletic distinctions obtained by the applicant should be stated, also whether the applicant is a Volunteer, and whether he is able to ride.

7. The list of candidates to whom nominations have been granted will be published in the *Government Gazette*. No communication with regard to nomination, unless made in reply to inquiries, will be entertained after June 30.

8. All candidates after nomination will be required to undergo a medical examination by a Board before the examination by the Civil Service Commissioners. The fee for the medical examination will be Rs. 10.50. The fee for the examination will be Rs. 25.

9. The examinations will be conducted by the Civil Service Commissioners, and the following is a list of the subjects in which candidates will be examined:—

	Marks.
1. English Composition	2,000
2. Geography and English History	2,000
3. Mathematics I.	2,000
4. Mathematics II.	2,000
5. Latin	2,000
6. French	2,000
7. German	2,000
8. Sinhalese or Tamil	2,000
9. Chemistry and Heat	2,000
10. Physics	2,000
11. Physiography and Geology	2,000

10. All candidates may offer subjects 1, 2, and 3 inclusive, with one of the languages 5, 6, 7, 8, and one of the subjects 9, 10, and 11. They may also offer one additional subject selected at pleasure from the list. *i.e.*, not more than six subjects in all must be selected.

11. A syllabus is appended showing the range of the examinations in the various subjects.

12. No subjects are obligatory, nor will any text books be prescribed for any subject.

Syllabus of Subjects.

English Composition.—The standard of positive merit will be looked for in logical arrangement of thought and in accuracy and propriety of expression, but large deductions of marks will be made for faults of writing and spelling.

(Candidates are also warned that for similar faults in the use of the English language similar deductions will be made from the marks obtained in other subjects.)

Geography.—Simple questions in descriptive and general Geography.

English History.—The general paper in this subject will be confined to events subsequent to the Norman Conquest. It will test whether the candidates are accurately acquainted with the facts of English History, and also possess an intelligent knowledge of the meaning of the facts.

The paper on the fixed period will be confined to English History subsequent to the downfall of Walpole. It will require from the candidates more minute knowledge than the general paper, and will have special reference to our Colonies and Dependencies.

Mathematics I.—Arithmetic; Algebra, up to and including the Binomial Theorem; the theory and use of Logarithms; Euclid, Books I.—IV. and VI.; Plane Trigonometry, up to and including solution of triangles; Mensuration.

Mathematics II.—Further questions and problems on the syllabus of Mathematics I.; Elementary Solid Geometry, including Euclid, Book XI., Propositions 1 to 21, Book XII., Propositions 1 and 2; Geometrical Conic Sections; Statics, the equilibrium of forces acting in one plane and of parallel forces, the centre of mass, the mechanical powers; Dynamics, uniform and uniformly accelerated rectilinear motion, uniform circular motion, falling bodies and projectiles *in vacuo*; Hydrostatics, including the pressure of fluids, specific gravities, floating bodies, barometric heights. In Statics, Dynamics, and Hydrostatics a knowledge of the construction and use of the more simple instruments and machines will be expected.

Latin.—Passages selected from the authors usually read in schools will be set for translation into English. Passages from English authors will be given for translation into Latin prose and verse, but candidates will be allowed, in the place of verse composition, to answer questions of a simple character, which will test whether they possess a fundamental knowledge of the grammar of the language, and such an elementary acquaintance with Roman History as is required for the intelligent study of the books they have read.

French.—Translations of unseen passages from French into English and from English into French. The passages for translation will be taken mainly from standard authors, and a few simple questions may be asked on the passages set, as to the structure and character of the language, and allusions of obvious and general interest.

German.—The passages for translation will be taken mainly from standard authors, and in other respects the examination will proceed on the same lines as in French.

Natural Science Subjects.—The standard of examination in these subjects will be such as may be reasonably expected from the education given at schools possessing appliances for practical instruction, such as a laboratory, &c. A knowledge of the metric system will be expected.

Chemistry.—The laws of chemical combination and decomposition, and the preparation, classification, and properties of the principal metallic and non-metallic elements, and of such of their compounds as are treated of in inorganic chemistry.

Heat.—The elementary portion of the subject.

Physics.—The elementary properties of electricity, magnetism, light, and sound.

Physiography, i.e., Physical Geography.

Geology.—Chiefly economic, including the recognition of the more familiar minerals and rocks and their properties and uses.

By His Excellency's command,

HUGH CLIFFORD,
Colonial Secretary.

Colonial Secretary's Office
Colombo, April 8, 1909.

WITH reference to the Notification published in the *Gazette* of April 19, 1907, regarding information as to Degrees of the University of London open to Colonial Candidates, the following circular despatch dated May 21, 1909, received from the Secretary of State for the Colonies, is published for general information, together with a copy of the revised regulations therein referred to.

Colonial Secretary's Office,
Colombo, June 14, 1909.

By His Excellency's command,
H. L. CRAWFORD,
Acting Colonial Secretary.

The Right Hon. the SECRETARY OF STATE FOR THE COLONIES to the OFFICER ADMINISTERING
THE GOVERNMENT OF CEYLON.

Circular.

Downing street, May 21, 1909.

SIR,—WITH reference to Lord Elgin's circular despatch of January 25, 1907, I have the honour to transmit to you, for publication or for such action as may be considered desirable, a copy of revised regulations for the Matriculation Examination of the University of London, and to call attention to the regulations with regard to the optional languages which may be taken by candidates for that examination.

The External Registrar states that the following languages have been accepted by the Matriculation Board :—

Starred under old Regulations.—Spanish, Portuguese, Italian, Modern Dutch, Arabic, Sanskrit, Hebrew, Chinese;

By the Matriculation Board, January 25, 1909.—Burmese, Gaelic (Irish, Scottish, or Welsh), Hindustani, Persian, Russian, Tamil, Urdu—

and that the special fee referred to in the regulations is £1 in the case of either Spanish or Hebrew, and £2 in the case of any other of the languages named. This special fee must be paid by candidates taking such languages at the same time as the ordinary fee for the examination, and should be forwarded with the application for the examination.

The regulation comes into force so far as the Colonies are concerned in January next.

I have, &c.,
CREWE.

UNIVERSITY OF LONDON.

REGULATIONS FOR MATRICULATION.

IMPORTANT NOTICES.

The attention of all students who matriculate is directed to the following extract from Statute No. 120 :—

"No student shall be admitted to the Final Examination for a degree until the expiration of at least three years after Matriculation, unless the Senate in special cases otherwise determine."

MATRICULATION.

Candidates for any degree in this University, unless admitted under Statute 113,* or under the second clause of Statute 116,† must have passed the Matriculation Examination either in its ordinary form or in the form of the School Examination (Matriculation or Higher Standard for the School-leaving Certificate) at least three years previously to the Final Examination for a First Degree.‡

Students admitted under Statute 113, or under Statute 116, upon a qualification other than the Matriculation Examination, must pay a registration fee of £2 to the appropriate Registrar.

The Matriculation Examination and all other examinations of the University are open to men and women alike.

There shall be three examinations for Matriculation in each year, one commencing on September 15 if that day be a Monday, or if not, on the Monday next preceding the 15th; one on the second Monday in January; and the third on the second Monday in June (or July, as may be hereafter determined).§

* See Appendices to these Regulations, No. I.

† See Appendices to these Regulations, No. II.

‡ The Medical and Surgical Degrees of this University are registrable qualifications, and it is not necessary for students to register as Medical Students in order to qualify for the examinations for these degrees. Compliance with the University Regulations is sufficient. For the diplomas of certain other licensing bodies, however, registration as a Medical Student by the General Medical Council is a necessary preliminary, and under the present regulations of the Council, those desiring to use the Matriculation Examination of this University as a qualification for registration must show that they have passed in Latin and in Greek or a modern foreign language.

§ The examinations in January and June (or July), but not that in September, may be held not only at the University, but also under special arrangements in other parts of the United Kingdom or in the Colonies. Neither Botany nor Drawing can be taken in the Colonies.

Every candidate entering for the Matriculation Examination must pay a fee of £2. If a candidate withdraws his name before the last day of entry to the examination the fee shall be returned to him. If he fails to present himself at the examination, he shall be allowed to enter again within eight months for the Matriculation Examination on payment of a fee of £1. If he retires after the commencement of the examination, or fails to pass it, the full fee of £2 shall be payable upon every re-entry.*

Candidates who have matriculated in the University by examination, whether it be by the Matriculation Examination or by the School Examination (Matriculation Standard), will not be admitted to any subsequent Matriculation Examination as a whole; but they can enter any subsequent Matriculation Examination with a view to passing in one or more additional subjects on payment of a fee of £1 for a single subject and of £2 for two or more subjects.

Matriculated students of the University who have been registered under Statute 116 and members of the University who have proceeded to any Intermediate Examination in any Faculty or to the Preliminary Scientific Examination will not be admitted to any subsequent Matriculation Examination in whole or in part. Nevertheless, candidates who have so proceeded after passing the Matriculation Examination may, for the special purpose (which must be declared) of satisfying the requirements of a Public Authority, and on the conditions stated above, enter for one or more subjects of the Matriculation Examination. The names of such candidates will not appear on the pass list, nor will they receive certificates; but the University will on their behalf, notify their success to the Public Authority concerned.

The examination shall be conducted by means of printed papers; but the Examiners shall not be precluded from putting, for the purpose of ascertaining the competence of the candidates to pass, *viva voce* questions to any candidate in the subjects in which they are appointed to examine.

Candidates shall not be approved by the Examiners unless they have shown at one and the same examination a competent knowledge in each of the following five subjects, according to the details specified under the several heads:—

- (1) English. One paper of three hours.
- (2) Elementary Mathematics. Two papers of three hours each.
- (3) Latin, or Elementary Mechanics, or Elementary Physics—Heat, Light, and Sound—or Elementary Chemistry, or Elementary Botany. One paper of three hours in each subject.
- (4) and (5) Two of the following subjects, neither of which has already been taken under section (3). One paper of 3 hours in each subject. If Latin be not taken, one of the other subjects selected must be another language either ancient or modern:—

Latin.
Greek.
French.
German.
Ancient History.
Modern History.
Physical and General Geography.
History and Geography. †
Logic.
Geometrical and Mechanical Drawing. ‡
Mathematics (more advanced).
Elementary Mechanics.
Elementary Chemistry.
Elementary Physics—Heat, Light, and Sound.
Elementary Physics—Electricity and Magnetism.
Elementary Biology—Botany.§
Elementary Biology—Zoology. ||
Elementary Geology. ¶

A candidate desirous of offering any language or languages other than those named above should submit his proposal for the consideration of the Matriculation Board. The normal notice of such proposal is six months before the beginning of the Matriculation Examination for which he enters. Candidates giving less than six months' notice are advised that it may not be possible to make arrangements for papers to be set at the next Matriculation Examination, even though the language be approved.

Proposals to take a particular language, other than those mentioned above, must be accompanied by a special fee, additional to the regular Matriculation fee. This fee will be returned should the proposed language not be accepted by the Matriculation Board, but in no other case. The amount of this additional fee varies with the language selected, and can be ascertained on application to the External Registrar.

* Candidates who entered for the Matriculation Examination in or before January, 1902, will for the present be admitted to subsequent Matriculations upon payment at every such entry of a fee of £1, provided that they comply with the above Regulations. Colonial Candidates who withdraw their names after having entered for, or who fail to present themselves at, an examination will be required to pay the full fee of £2 upon every re-entry.

† Candidates who take the combined paper in History and Geography will not be allowed to take, whether in the general examination or for supplementary certificate, either the Modern History paper or the paper in Physical and General Geography; but candidates who have taken either of those subjects separately will be allowed to take the combined paper for a supplementary certificate.

‡ This subject cannot be taken in the Colonies.

§ In this examination special stress is laid on competence in Drawing. This subject cannot be taken in the Colonies.

¶ Candidates for examination in these subjects must give notice and pay their fee at least two months before the commencement of the examination.

¶¶ Candidates for examination in this subject must give notice and pay their fee at least six months before the commencement of the examination.

The following are the particulars of the foregoing subjects of examination :—

I.—ENGLISH.*

The paper will include :—

- (a) A subject for an essay to be chosen by each candidate from several subjects set. Those proposed may include some having reference to Geography and History, and some involving an acquaintance with English Authors, as well as more abstract subjects, the main object being to test power of expression, thought, and arrangement, general reading, and knowledge. (All candidates will be expected to attempt the essay, to which special importance is attached.)
- (b) Questions testing knowledge and command of English. These may include questions on precis writing, paraphrase, and analysis of sentences.
- (c) Questions testing general reading and knowledge of English books.

II.—ELEMENTARY MATHEMATICS.

Arithmetic.—The principles and processes of Arithmetic applied to whole numbers and vulgar and decimal fractions.

The Metric System.

Approximation to a specified degree of accuracy.

Contracted methods of multiplication and division of decimals.

Ratio and proportion ; percentage. Averages.

Practical applications of Arithmetic.

Algebra.—Symbolical expression of general results in Arithmetic.

Algebraic laws and their applications.

Factors of simple binomial or quadratic expressions.

Equations of the first or second degree, and problems leading thereto.

Square root. Graphs of simple rational integral algebraic functions.

Arithmetic and harmonic progression.

Geometric progression.

Geometry.—The subjects of Euclid I.-IV., with simple deductions, including easy loci and the areas of triangles and parallelograms, of which the bases and altitudes are given commensurable lengths. (Euclid's proofs will not be insisted upon.)

III.—OPTIONAL LANGUAGES.

Latin.—The paper shall contain passages to be translated into English from Latin books not previously prescribed, together with questions on Grammar and simple and easy sentences of English to be translated into Latin.†

Candidates who take Latin may also take an additional paper on Latin prose, if they give notice on their Entry forms. This paper will not be a part of the Matriculation Examination, and marks gained on it will not be credited to the candidate. Two hours will be allowed for this paper, which will be of about the same difficulty as the corresponding paper in Responsions at Oxford.‡

Greek.—The paper shall contain passages to be translated into English from Greek books not previously prescribed, together with questions on Grammar and simple and easy sentences of English to be translated into Greek.§

French.—The paper shall contain (1) passages for translation from French, (2) a piece of easy translation into French, or, as an alternative, an essay of a simple character to be written in French, (3) questions on Grammar limited to Accidence and Elementary Syntax.

German.—The paper shall contain (1) passages for translation from German, (2) a piece of easy translation into German, or, as an alternative, an essay of a simple character to be written in German, (3) questions on Grammar limited to Accidence and Elementary Syntax.

Other Languages.||—The paper in any other language approved for the Matriculation Examination shall be drawn up as nearly as may be practicable in conformity with the following syllabus :—

The paper shall contain (1) an easy passage or easy passages for translation from the language in question, (2) an easy piece for translation into the language in question, or, as an alternative, an essay of a simple character to be written in the language in question, (3) questions in Grammar limited to Accidence and Elementary Syntax.

IV.—HISTORY.

Ancient.—The general course of Greek and Roman History, from an outline of the earlier monarchies.

The questions will be framed to test the general conceptions of history and historical development rather than technical detail.

Modern.—The general course of English history from 1485 to the death of Queen Victoria, with some reference to the contemporary history of Europe and Colonial developments.

The questions will be framed to test the general conception of history and historical development rather than technical detail.

* For regulations as to certificates in English only see page 583.

† Candidates in order to pass must satisfy the Examiners in translation at sight from English into Latin, from Latin into English, and in Grammar.

‡ Candidates who desire to avail themselves of this examination for the purpose of procuring exemption from Responsions at Oxford must have taken this paper either at the time of their matriculation or at some subsequent Matriculation Examination.

§ Special stress is laid on accuracy in the answers to the Grammar questions and on the correct rendering of English into Greek.

|| See page 578.

V.—PHYSICAL AND GENERAL GEOGRAPHY.

The following regions in decreasing detail :—(a) England and Wales, (b) Scotland and Ireland, (c) Europe, the Mediterranean, the North Atlantic, North America, and Greenland, (d) the remaining Continents. Recapitulation from the point of view of the British Empire.

Attention should be directed to the following aspects of the several regions :—The broad contrasts and chief features of the land relief. The chief features of the coastal outline as related to those of the relief. The disposition of the water partings and of the chief river basins. The winds and sea currents, distribution of rainfall, the climatic contrasts, and the resulting agricultural contrasts. The districts of exceptionally dense or rare population considered in relation to their position, natural resources, and industrial activities. The arrangement of the political divisions upon the land relief and with reference to the drainage system. The analysis of the positions of the great towns.

Candidates will be expected to understand the main physical causes of the phenomena they describe, such as variations of atmospheric temperature and pressure, their seasonal and regional distribution ; the causes of precipitation, winds—their cause and prevalence in different regions, the interpretation of weather charts, and the meaning of the network and other conventional symbols employed in maps. Time need not be spent in elaborate map drawing. The answers in the examination should be illustrated, where necessary, by simple diagrams, correct in general proportion, but without detail. Candidates may be expected to identify maps without names, to insert upon such maps the position of geographical features, and to work problems as to local time.

VI.—HISTORY AND GEOGRAPHY.

Candidates who take the combined paper in History and Geography will not be allowed to take either the Modern History paper or the paper in Physical and General Geography.

History.—The general course of English History from 1688 to the death of Queen Victoria, with some reference to the contemporary history of Europe and Colonial developments.

The questions will be framed to test the general conceptions of history and historical development rather than technical detail.

Geography.—The British Isles and (in outline) the rest of the world.

Attention should be directed to the following aspects of the several regions :—The broad contrasts and chief features of the land relief. The chief features of the coastal outline as related to those of the relief. The disposition of the water partings and of the chief river basins. The winds and sea currents, distribution of rainfall, the climatic contrasts, and the resulting agricultural contrasts. The districts of exceptionally dense or rare population considered in relation to their position, natural resources, and industrial activities. The arrangement of the political divisions upon the land relief and with reference to the drainage system. The analysis of the positions of the great towns.

Candidates will be expected to understand the main physical causes of the phenomena they describe, such as variations of atmospheric temperature and pressure, their seasonal and regional distribution ; the causes of precipitation, winds—their cause and prevalence in different regions, the interpretation of weather charts, and the meaning of the network and other conventional symbols employed in maps. Time need not be spent in elaborate map drawing. The answers in the examination should be illustrated, where necessary, by simple diagrams, correct in general proportion, but without detail. Candidates may be expected to identify maps without names, to insert upon such maps the position of geographical features, and to work problems as to local time.

Candidates will be required to pass in each division of the paper. Questions will be set in each subject by the examiners in that subject, of which an equal number are to be answered in each subject.

VII.—LOGIC.

The term : Classification of Terms, Denotation and Connotation.

Division, Definition, the Predicables.

The Proposition : Classification of Propositions, Reduction of sentences to Logical Form.

Laws of thought, Opposition of Propositions, Immediate Inference.

The Syllogism : Moods and Figures, the Expression of Arguments in Syllogistic Form.

Hypothetical and Disjunctive Propositions and Arguments.

Inductive reasoning in its various forms.

Observation and Experiment : Canons of Scientific Induction.

Combination of Induction and Deduction : Hypothesis and Explanation.

Fallacies.

} These three subjects will be
} treated in a specially elemen-
} tary manner.

VIII.—GEOMETRICAL AND MECHANICAL DRAWING.*

IX.—MATHEMATICS (MORE ADVANCED).

Algebra.—Theory of indices ; logarithms and the use of the logarithmic tables. †

Binomial Theorem for a positive integral index.

Geometry.—Similar figures. Mensuration of the circle.

Elementary Co-ordinate Geometry of the straight line and circle.

Trigonometry.—Up to and including the solution of triangles, together with the practical solutions of triangles and applications, and numerical examples involving the use of logarithmic and other tables.

X.—OPTIONAL SCIENCES.

The examination in science shall aim at ascertaining whether candidates possess a knowledge of fundamental scientific methods, acquired by observation of nature or by a simple course of experiment in physical measurement, or by the investigation of simple problems and commonly occurring phenomena illustrating natural laws.

* This subject cannot be taken in the Colonies.

† Logarithmic tables will be supplied by the University.

Elementary Mechanics.

- Elementary notions of Velocity and Acceleration.
- Motion of a body with constant Acceleration.
- Resolution and Composition of Velocities, Accelerations, &c.
- Elementary notions of Mass and Momentum.
- Elementary notions of force as measured by rate of change of Momentum.
- Newton's Laws of Motion.
- Kinetic Energy and Work.
- Units of Force and Measurement.
- Balancing of Forces.
- Torques or Moments.
- Conditions for the equilibrium of Three Parallel Forces.
- Resolution and Composition of Parallel Forces in one plane. Centre of Parallel Forces. Centre of Gravity. Mass Centre. Stable, Unstable, and Neutral Equilibrium.
- Conditions for the equilibriums of Three Forces not parallel. Triangle and Parallelogram of Forces.
- Moments. Simple illustrations of conditions of Equilibrium and of the Principle of Works, as in levers, pulleys, the inclined plane, &c.
- Pressure in Liquids; variations with depth.
- Transmission of Liquid Pressure; Hydraulic Press.
- Pressures on immersed and floating bodies.
- Density; methods of determining Relative Densities.
- Relation between volume and pressure in Gases.
- Atmospheric Pressure.

Elementary Chemistry.

- Examples of chemical change as distinguished from physical or mechanical change. Evidence of the indestructibility of matter.
- Composition and chief chemical and physical properties of atmospheric air and water.
- Characteristics of definite chemical compounds as distinguished from mixtures.
- Chief sources and properties of oxygen, hydrogen, carbon, sulphur, phosphorus, nitrogen, chlorine, and their chief compounds. Composition and properties of silica.
- Combining proportions by weight and volume. Atomic Theory. Symbols and their use. Nomenclature. General characteristics of metals as a class. Interaction of metals, acids, and bases. The more obvious phenomena of electrolysis. Nature of salts.
- Facts relating to the Chemistry of daily life:—Combustion, flame, incandescence. Coal, coke, wood, charcoal, and action of heat on these substances. Causes of hardness in natural waters. Lime, chalk, and washing soda and their uses. Chemical nature of oil and fat, soap, mineral oil, sugar, starch, alcohol. Common vegetable acids—acetic, oxalic, tartaric. Recognition of carbon, hydrogen, and nitrogen in organic substances. Glass, clay, and pottery.
- Candidates will be required to give evidence by their answers that they have seen experiments illustrative of all the subjects included in the Syllabus, and that they have themselves performed a variety of simple qualitative and quantitative experiments.
- The questions set will have regard to the conditions under which the subject may best be experimentally taught in schools.

Elementary Physics—Heat, Light, and Sound.

- Heat.*—Temperature. Construction and use of instruments for the measurement of temperature.
- Expansion of Solids and Liquids, with rise of Temperature. Effect of change of Temperature on the Volume and Pressure of Gases. Convection in Fluids.
- Quantity of Heat. Specific Heat.
- Change of State. Latent Heat. Vapour Pressure. Boiling-point.
- Dew-point. Formation of Cloud. Fog and Dew.
- Conduction. Definition of Thermal Conductivity.
- Radiation: its emission, propagation, reflection, refraction, and absorption; its relation to Light.
- The mechanical equivalent of Heat and modes of determination. The conservation of Energy.
- Light.*—Propagation of Light. Measurement of Velocity. Laws of Reflexion and Refraction.
- Photometry.
- Reflexion of Plane and Spherical Surfaces, and the formation of Images.
- Refraction at Plane Surfaces and by Prisms. Minimum deviation. Chromatic dispersion.
- The formation of Images by single Lenses. Long and Short Sight and their correction by Lenses.
- The combination of two Lenses to form a simple Telescope or Microscope.
- Sound.*—The production and propagation of Sound.
- Nature of Wave-motion. Amplitude, Wave-length, Frequency.
- Experimental determination of the Velocity of Sound in Air Echoes. Effect of change of Temperature on the velocity.
- Determination of Frequency by simple methods.
- Experimental investigation of the modes of Vibration of Strings by means of the Sonometer.
- Experimental investigation of the Vibrations of Air in Pipes by resonance to tuning forks. Organ Pipes. Position of nodes and antinodes.
- The questions set will have regard to the conditions under which these subjects may best be experimentally taught in schools.

Elementary Physics—Electricity and Magnetism.

- Properties of Magnets. Simple Phenomena of Magnetism and of Magnetic Induction (Influence).
- Magnetic Moment.
- The Magnetic Field: Line of force. The Law of Magnetic Force.
- The Earth as a Magnet.
- The Simple Phenomena of Electrified Bodies. Conduction and Insulation. Electrification by Friction and by Induction (Influence).
- Quantity of Electrification.

Distribution of Electrification on Conductors.**Electric Field : Strength of Field.****The Law of Electric Force.****Potential. Capacity. Energy of Charge.****Electric Discharge and Electric Current.****Primary and Secondary Batteries.****Magnetic Field of Current. Current Circuits in a Magnetic Field. Magnetic Measurement of Current.****Galvanometers.****Work done by an Electric Current.****Electromotive Force. Resistance.****Ohm's Law ; Volt ; Ohm ; Ampere ; Joule ; Watt.****Heating Effects of Currents.****Elementary Phenomena of Electrolysis ; Faraday's Law.****Electromagnetic Induction ; Faraday's Law ; Lenz's Law. Induction Coil.**

The questions set will have regard to the conditions under which these subjects may best be experimentally taught in schools.

*Elementary Biology—Botany.***Elementary Biology—Zoology.†*

Candidates will be expected to be acquainted with—

- (1) The definition and scope of Zoology.
- (2) The recognition of the commoner types of animals, with an elementary knowledge of their distinctive characters, habits, and modes of life.
- (3) The general principles of animal life as exemplified by the structure and functions of the vertebrate body, so far as they can be studied by the aid of the simplest appliances.
- (4) The zoological nature of the most familiar types of invertebrate fossils.

Elementary Geology.‡

- (1) The Crust of the Earth. Nature of Common Rocks and Rock-forming Minerals.
- (2) The Ocean. Nature of Ocean Floors and Sea Margins and comparison of them with sedimentary Rocks. Action of the Sea in Denudation and Deposition.
- (3) Circulation of Atmospheric Waters. Formation of Springs, Rivers, and Lakes. Geological Action of Wind, Rain, Rivers, and Ice. Materials formed by these Agencies and comparison of them with sedimentary Rocks. Origin of Valleys, Estuaries, and Deltas.
- (4) Internal Movements acting in the Earth's Crust. Bending, Folding, and Fractures of different kinds. Induration, Jointing, and Cleavage. Earthquakes and Volcanic Phenomena.
- (5) Forms of the Earth's Surface resulting from the Action of Internal and External Forces. Escarpments, Outliers, Inliers, Unconformities, Igneous Intrusions. Production of different types of Scenery.
- (6) Fossils, their nature and uses to the Geologist and Biologist. General succession of the Fossiliferous Strata.

The examination shall be conducted in the following order§ :—

First day	..	Afternoon, 2 to 5	..	English (1).	
Second day	..	{	Morning, 10 to 1	..	} Elementary Mathematics (2).
			Afternoon, 2 to 5	..	
Third day	..	{	Morning, 10 to 1	..	Latin (3).
			Afternoon, 2 to 5	..	Chemistry (4).
Fourth day	..	{	Afternoon, 2 to 5	..	Botany (5).
				Heat, Light, and Sound (6).	
				Mechanics (7).	
				Botany (5).	
				Heat, Light, and Sound (6).	
				Mechanics (7).	
				Drawing—Geometrical and Mechanical (8)	
				French (9).	
				German (10).	
				Greek (11).	
				Electricity and Magnetism (12).	
				Geography (13).	
				History Ancient (14).	
				History, Modern (15).	
				History and Geography (16).	
				Logic (17).	
				French (9).	
				German (10).	
Greek (11).					
Electricity and Magnetism (12).					
Geography (13).					
History, Ancient (14).					
History, Modern (15).					
History and Geography (16).					
Logic (17).					
Mathematics, more advanced (18).					

* This subject cannot be taken in the Colonies.

† See note || on page 578.

‡ See note ¶| page 578.

§ Changes in the details of this order may be found necessary from time to time, but in all such cases due notice will be given to candidates.

Except in the case of Elementary Mathematics, candidates will only be allowed to take one paper in each subject. Two papers will be set in many other subjects in order to compress the examination into as short a period as possible, but no candidate will be allowed to take more than one of these papers. No option is allowed as to the order in which they are taken, and if the candidate does not present himself for examination in a given subject at the right time, he will on no account whatever be allowed to take a paper which may be set later on the same subject. It is, therefore, of the greatest importance that candidates should attend to the following rule :—

Candidates, having selected their subjects in accordance with the regulations, will be examined in these subjects in the numerical order in which they occur in the above list, and must take each subject on the first possible occasion accordingly.

Thus, a candidate who offers, in addition to English and Mathematics (Elementary), Botany, Mechanics, and French, must take Botany (No. 5) on the afternoon of the third day, Mechanics (No. 7) on the morning of the fourth day, and French (No. 9) on the afternoon of the fourth day. Again, a candidate who offers Latin, German (10), and Greek (11), must take German in the morning and Greek in the afternoon of the fourth day.

Candidates who take any of the subjects for which two months' notice is required will be informed when the examinations in these subjects will take place.

A pass certificate, signed by the Principal and setting forth the subjects of examination taken by the candidate, shall be delivered to each successful candidate after the report of the Examiners shall have been approved by the Senate.*

CERTIFICATES IN ENGLISH.

Any person will be admitted to take the English paper and *viva voce* test at the Matriculation Examination on payment of a fee of £2 for each entry, and subject to the General Regulations affecting that examination.

A certificate will be issued to each successful candidate stating that he has submitted himself to an oral and written test in English and has shown an adequate knowledge of the subject.

Any person who has obtained the foregoing certificate will be admitted to take the English papers at the Intermediate Examination in Arts (Pass) for External Students and a *viva voce* test on payment of a fee of £3, and subject to the General Regulations affecting that examination.

A certificate will be issued to each successful candidate stating that he has shown an adequate knowledge of the English Language, and of the period of English literature and of the texts prescribed for that examination.

* Certificates are generally ready for issue about a month after the publication of the Past List, and, in the absence of any request to the contrary, will be posted to the addresses given by the candidates in their Forms of Entry.

IT is hereby notified that His Excellency the Officer Administering the Government, in exercise of the power vested in him by section 69 of the Copyright Ordinance, No. 12 of 1908, and with the advice of the Executive Council, has been pleased to make the regulations set forth in the schedule hereto.

By His Excellency's command,

Colonial Secretary's Office,
Colombo, June 24, 1909.

H. L. CRAWFORD,
Acting Colonial Secretary.

SCHEDULE.

THE COPYRIGHT REGULATIONS, 1909.

1. These regulations may be cited as "The Copyright Regulations, 1909."
2. In these regulations "the Ordinance" means "The Copyright Ordinance, 1908."
3. The fees to be paid under the Ordinance and these regulations shall be those specified in the First Schedule, and shall be paid by means of stamps bearing the words "Ceylon Stamp Duty" only, and affixed to the documents to which they relate.
4. The forms contained in the Second Schedule may, so far as they are applicable, be used in any proceeding under the Ordinance or these regulations to which they are appropriate.
5. Every application for the registration of a copyright or lecturing right must be left at or sent by prepaid letter through the post to the Copyright Office in Colombo.
6. Where an application for registration is made by an owner of a copyright or lecturing right, other than the author of the book, lecture, or artistic work, he shall, in his application, trace the devolution of title from the author to himself, and shall attach thereto the assignment or assignments by virtue of which he derives his title to the copyright or lecturing right with an attested copy of each assignment.
7. Every application for the registration of a copyright or lecturing right shall be accompanied by a statement of the applicant's address, or by the appointment, if any, of his agent; and all notices, requisitions, and communications of every kind in connection with an application may be sent by the Registrar to such address or agent.
8. (1) Declarations for the purpose of the Ordinance and these regulations, may be taken or made before any of the following persons :—
 - (a) *In Ceylon*.—The Registrar, a District Judge, a Commissioner of Requests, a Police Magistrate, a Justice of the Peace, or a Notary Public.

- (b) *In British Dominions other than Ceylon.*—Any Judge, Magistrate, Justice of the Peace, Notary Public, Commissioner for Oaths or Affidavits, or a person lawfully authorized to administer oaths or take declarations.
- (c) *In Foreign Countries.*—Any Judge of a Superior Court, British Consul, or Consular Officer, or a Notary Public.

(2) The Registrar may take notice of the signature to any declaration and of the signature of the person before whom it purports to have been declared without proof of those signatures or any other evidence relating thereto.

9. (1) When any person becomes entitled to any copyright or lecturing right or to any interest therein, by virtue of an assignment or transmission, a request for the entry of his name in the register shall be left at or sent by post to the Copyright Office.

(2) The request may be in the Form E or F in the Second Schedule, as the case requires, and shall be made and signed by the person claiming to be registered as owner or licensee or by his agent, and shall be accompanied by the deed or document upon which he bases his request for registration.

(3) An attested copy of every deed and document affecting the ownership of the copyright or lecturing right, or of any license thereunder, shall accompany the request.

(4) The Registrar, if satisfied with the request, shall register the assignment, transmission, or license by entering particulars thereof in the proper register.

10. The certificate of registration issued by the Registrar in respect of an application may be in accordance with such of the forms in the Second Schedule as is appropriate to the case.

11. The registers of copyrights may be altered or amended by the Registrar in the following cases :—

(a) Where the error in entry has been made purely through the fault of the office ;

(b) Where the error in entry has been made through accident on the part of an applicant or his agent, and not from wilful default.

In the latter case, however, no amendment shall be made unless the owner of the copyright or lecturing right lodges at the Copyright Office a written request to amend duly stamped.

12. Any document for the amendment of which no special provision is made by the Ordinance may be amended, and any irregularity in procedure, which in the opinion of the Registrar may be obviated without detriment to the interests of any person, may be corrected if, and on such terms as, the Registrar thinks fit. An application to amend shall be in writing duly stamped.

13. Any notice of address for service or of appointment of agent left at or sent to the Copyright Office shall be binding on the person giving the notice until notice of revocation or of the appointment of some other address for service or of some other agent has been furnished by him to the Registrar.

14. (1) An application to the Governor under section 25 of the Ordinance shall be in accordance with Form I, and shall be lodged by being left together with a copy of the book to which it relates at the Copyright Office under cover of a Request to Transmit addressed to the Registrar and duly stamped.

(2) There shall be attached to the application a statement showing particulars of the applicant's capacity to perform the work of translation.

(3) Thereupon the Registrar shall examine the contents of the application, and shall ascertain whether the correct name and address of the registered owner of the copyright have been inserted in the application form, also whether, to the best of his knowledge, the other particulars in the form are correct. He shall then forward the application to the Governor, accompanied by such remarks as may appear to him suitable, and by the copy of the book which has been lodged by the applicant.

(4) After decision by the Governor the documents and book shall be returned to the Copyright Office, and there shall be inserted in the register, opposite the entry of the registration of the copyright, a note of the application and of the decision of the Governor.

THE FIRST SCHEDULE.

	Fees.	Rs. c.
1. On filing application for registration of any copyright or lecturing right, except copyright in an artistic work	2 50
2. On filing application for registration of copyright in artistic work	0 50
3. On request to the Registrar to register any assignment, transmission, or license in connection with any copyright or lecturing right	Same as registration fee.
4. For inspection of the Register—for each entry searched for or inspected	0 50
5. For certified copy of an entry in the Register	Same as registration fee.
6. On application to the Governor for permission to translate under section 25	2 50
7. On application to the Registrar for amendment of the Register under section 62	2 50
8. On application for amendment of any other document	2 50

THE SECOND SCHEDULE.

Forms.

A.—Application for Registration of Copyright (except Copyright in Artistic Work) or Lecturing Right.

(By the Author.)

The Copyright Ordinance, 1908.

To the Registrar of Copyrights, Ceylon.

(1) _____, of (2) _____, (3) _____, hereby make application for the registration of (4) _____ (5) _____ in (4) _____ (6) _____ written in the _____ language, and of which particulars are given below, under the provisions of "The Copyright Ordinance, 1908," and (7) _____ do hereby declare that such (8) _____ was first (9) _____ at (10) _____ in Ceylon on (11) _____ by (12) _____, and that such date was not later than fourteen days after the date of its first (13) _____ elsewhere.

And I do further declare that (14) _____ the author of the said (8) _____ and that (15) _____ have not effected an assignment of (4) _____ (5) _____ therein.

And I further declare that three copies of the said book were furnished to the officer appointed under Ordinance No. 1 of 1885, and his receipt is hereto annexed.

And I make this declaration conscientiously believing it to be true.

Dated this _____ day of _____, A.D. 19—.

(16) _____.

Declared before me at _____, the _____ day of _____, 19—.

(17) _____.

(18) _____.

(1) "I" or "We," and name of applicant (in full). In the case of a firm or company, application in its behalf to be made by a member of the firm or responsible officer of the company.

(2) Address.

(3) Occupation.

(4) "My," "our," "their," or "its."

(5) "Copyright," or "lecturing right," as the case may be.

(6) Here insert "book" or "lecture," as the case may be.

(7) "I" or "we."

(8) Here insert "book" or "lecture," as the case may be.

(9) "Published" or "delivered," as the case may be.

(10) Full address of place of publication or delivery, as the case may be.

(11) Date of first publication, or delivery.

(12) Christian and surname of publisher or deliverer, as the case may be.

(13) Here insert "publication" or "delivery," as the case may be.

(14) "I am," "we are," or, in the case of a firm or company, insert the full name of such firm or company with the necessary verb.

(15) "I," "we," or, in the case of a firm or company, insert the full name of such firm or company.

(16) Signature of declarant (in full).

(17) To be signed by the person before whom the declaration is made.

(18) Official designation of the officer before whom the declaration is made.

1. Title of the lecture or book and the language in which written or delivered ..	..
2. Name and address of applicant and the nature of his rights ..	..
3. Name of the author, translator, or editor of the book ..	..
4. Subject ..	..
5. Place of printing and name of printer and address ..	..
6. Place of publication and name and address of publisher ..	..
7. Date of publication ..	..
8. Size of book and number of pages ..	..
9. First, second, or other number of the edition ..	..
10. Number of copies of which the edition consists ..	..
11. Price at which the book is sold to the public ..	..

A 1.—Application for Registration of Copyright (except Copyright in Artistic Work) or Lecturing Right.

(By the person entitled by assignment to apply for registration.)

The Copyright Ordinance, 1908.

To the Registrar of Copyrights, Ceylon.

I, (1) _____, of (2) _____, (3) _____, hereby make application for the registration of my (4) _____ in my (5) _____ written in the _____ language, and of which particulars are given below, under the provisions of "The Copyright Ordinance, 1908," and I do hereby declare that such (6) _____ was first (7) _____ in Ceylon on _____, and that such date was not later than fourteen days after the date of its first (8) _____ elsewhere.

And I do further declare that (9) _____ is the author thereof, and that he has assigned his interest to (10) _____.

In proof whereof I forward the accompanying deed[s] of assignment with an attested copy (11) thereof.

And I further declare that three copies of the said book were furnished to the officer appointed under Ordinance No. 1 of 1885, and his receipt is hereto annexed.

And I make this declaration conscientiously believing it to be true.

Dated this _____ day of _____, 19—.

(12) _____.

Declared before me at _____, the _____ day of _____, 19—.

(13) _____.

(14) _____.

- (1) Name of applicant (in full).
 (2) Address.
 (3) Occupation.
 (4) "Copyright" or "lecturing right," as the case may be.
 (5) Here insert "book" or "lecture," as the case may be.
 (6) Here insert "book" or "lecture," as the case may be.
 (7) "Published" or "delivered," as the case may be.
 (8) Here insert "publication" or "delivery," as the case may be.
 (9) Here insert full name and address of author.
 (10) Where the applicant is the assignee of the author, insert "me." Where there are one or more intermediate assignments, particulars of each must be inserted, e.g., "A.B., who has assigned his interest to C.D., who has assigned his interest to me."
 (11) Or "with attested copies," as the case may be.
 (12) Signature of applicant (in full).
 (13) To be signed by the person before whom the declaration is made.
 (14) Official designation of the officer before whom the declaration is made.

1. Title of the lecture or book, and the language in which written or delivered ..	
2. Name and address of applicant and the nature of his right ..	
3. Name of the author, translator, or editor of the book ..	
4. Subject ..	
5. Place of printing and name of printer and address ..	
6. Place of publication and name and address of publisher ..	
7. Date of publication ..	
8. Size of book and number of pages ..	
9. First, second, or other number of the edition ..	
10. Number of copies of which the edition consists ..	
11. Price at which the book is sold to the public ..	

A 2.—Application for Registration of Copyright in Artistic Work.

(By the Author.)

The Copyright Ordinance, 1908.

To the Registrar of Copyrights, Ceylon.

(1) _____, of (2) _____, (3) _____, hereby make application for the registration of (4) _____ copyright in (4) _____ artistic work (5) _____, of which particulars are given below, under the provisions of "The Copyright Ordinance, 1908," and (9) _____ do hereby declare that such artistic work was made in Ceylon on (6) _____.

And (9) _____ do further declare that (10) _____ the author of the said artistic work, and that (11) _____ have not effected an assignment or transmission of (4) _____ copyright therein.

And (9) _____ make this declaration conscientiously believing it to be true.

Dated this _____ day of _____, 19—.

Declared before me at _____, the _____ day of _____, 19—.

(7) _____.

(8) _____.
(12) _____.

(1) "I" or "We," and name of applicant (in full). In the case of a firm or company, application in its behalf to be made by a member of the firm or responsible officer of the company.

(2) Address.

(3) Occupation.

(4) "My," "our," "their," or "its."

(5) Here give particulars of nature and subject of work, also title if any. "Artistic work" includes (a) any painting, drawing, or sculpture; and (b) any engraving, etching, print, lithograph, woodcut, photograph, or other work of art produced by any process, mechanical or otherwise, by which impressions or representations of works of art can be taken or multiplied.

(6) Here insert date of making of the work.

(7) Signature of declarant (in full).

(8) To be signed by the person before whom the declaration is made.

(9) "I" or "we."

(10) "I am," "we are," or, in the case of a firm or company, insert the full name of such firm or company with the necessary verb.

(11) "I," "we," or, in the case of a firm or company, insert the full name of such firm or company.

(12) Official designation of officer before whom the declaration is made.

1. Nature and description of work ..	
2. Name of author ..	
3. Name of applicant and the nature of his right ..	
4. Place of production or publication ..	
5. Date of production ..	
6. Date of publication ..	
7. Size ..	
8. Number of copies comprised in the work ..	
9. Price at which the work is sold to the public ..	
10. Name and residence of proprietor of copyright or any portion of such copyright ..	
11. Remarks ..	

A 3.—Application for Registration of Copyright in Artistic Work.

(By the Person entitled by assignment to apply for Registration.)

The Copyright Ordinance, 1908.

To the Registrar of Copyrights, Ceylon.

I, (1) _____, of (2) _____, (3) _____, hereby make application for the registration of my copyright in my artistic work (4) _____, of which particulars are given below, under the provisions of "The Copyright Ordinance, 1908," and I do declare that such artistic work was made in Ceylon on (5) _____.

And I do further declare that (6) _____ is the author thereof, and that he assigned his interest to (7) _____.

In proof whereof I forward the accompanying deed[s] of assignment with an attested copy (8) thereof.

And I make this declaration conscientiously believing it to be true.

Dated this _____ day of _____, 19—.

(9) _____.

Declared before me at _____, the _____ day of _____, 19—.

(10) _____.

(11) _____.

To the Registrar of Copyrights, Ceylon.

- (1) Name of applicant (in full).
- (2) Address.
- (3) Occupation.
- (4) Here give particulars of nature and subject of work, also title (if any).
- (5) Here insert date of completion of the work.
- (6) Here insert full name and address of author.
- (7) Where the applicant is the assignee of the author insert "me." Where there are one or more intermediate assignments, particulars of each must be inserted, e.g., "A.B., who has assigned his interest to C.D., who has assigned his interest to me."
- (8) Or "with attested copies," as the case may be.
- (9) Signature of applicant (in full).
- (10) To be signed by person before whom declaration is made.
- (11) Official designation of officer before whom the declaration is made.

1. Nature and description of work ..	..
2. Name of author ..	..
3. Name of applicant and the nature of his right ..	..
4. Place of production or publication ..	..
5. Date of production ..	..
6. Date of publication ..	..
7. Size ..	..
8. Number of copies comprised in the work ..	..
9. Price at which the work is sold to the public ..	..
10. Name and residence of proprietor of copyright or any portion of such copyright ..	..
11. Remarks ..	..

B.—Statement of Address.

The Copyright Ordinance, 1908.

To the Registrar of Copyrights, Ceylon.

Sir,—I hereby authorize and request you to send all notices, requisitions, and communications in connection with my application for registration of my (1) _____ in (2) _____ to (3) _____.

Dated this _____ day of _____, 19—.

(4) _____.

NOTE.—A particular address must be given. An address such as "General Post Office, Colombo," will not be accepted.

- (1) "Copyright" or "lecturing right," as the case may be.
- (2) Here insert title or particulars of book, artistic work, or lecture, as the case may be.
- (3) Here insert name and full address.
- (4) Signature of applicant (in full).

C.—Appointment of Agent.

The Copyright Ordinance, 1908.

To the Registrar of Copyrights, Ceylon.

Sir, I, (1) _____, hereby nominate, constitute, and appoint (2) _____, of (3) _____, in the Island of Ceylon (4) _____, my agent (5) _____ for me and in my name (6) _____ and for that purpose to sign on my behalf all documents that my said agent may think necessary or desirable: and I further empower my said agent to alter and amend any documents whether originally executed by me or on my behalf in any manner which may be necessary.

Dated this _____ day of _____, 19—.

(7) _____.

Witness: (8), (9) _____.

- (1) Here insert (in full) name, address, and occupation of principal.
- (2) Here insert (in full) name of agent.
- (3) Here insert full address of agent.
- (4) Here insert occupation of agent.
- (5) Principal may here insert the words "with full powers of substitution and revocation."
- (6) Here insert purpose for which agent was appointed, such as "to apply for and obtain registration of my copyright or lecturing right," in a book or lecture, describing it.
- (7) Signature of applicant (in full).
- (8) Signature of witness.
- (9) Full name and address of witness.

D.—Certificate of Registration of Copyrights in a Book.

The Copyright Ordinance, 1908.

No. _____.

I, _____, Registrar of Copyrights, of the Island of Ceylon, do hereby certify that _____, of _____, has this day been registered as the owner of copyright in _____, which was first published by _____ at _____, on the _____ day of _____, 19—.

Given under my hand and the seal of the Copyright Office this _____ day of _____, 19—, at Colombo.

Registrar of Copyrights.

D 1.—Certificate of Registration of Lecturing Right in a Lecture.

The Copyright Ordinance, 1908.

No. _____.

I, _____, Registrar of Copyrights, of the Island of Ceylon, do hereby certify that _____, of _____, has this day been registered as the owner of the lecturing right in _____, which was first delivered by _____ at _____, on the _____ day of _____, 19—.

Given under my hand and the seal of the Copyright Office this _____ day of _____, 19—, at Colombo.

Registrar of Copyrights.

D 2.—Certificate of Registration of Copyright in an Artistic Work.

The Copyright Ordinance, 1908.

No. _____.

I, _____, Registrar of Copyrights, of the Island of Ceylon, do hereby certify that _____, of _____, has this day been registered as the owner of copyright in _____, which was produced by _____ on the _____ day of _____, 19—.

Given under my hand and the seal of the Copyright Office this _____ day of _____, 19—, at Colombo.

Registrar of Copyrights.

**E.—Request to enter Name of Subsequent Owner of Copyright or
Lecturing Right upon the Register of Copyrights.**

The Copyright Ordinance, 1908.

To the Registrar of Copyrights, Ceylon.

(Place) _____.

(Date) _____.

I, (1) _____, hereby request that you will enter my name as owner of (2) _____ in the (3) _____, which was entered in the Register of (4) _____ copyrights on the _____ day of _____, 19____, No. (5) _____. I am entitled to the said (2) _____ by virtue of (6) _____.

And in proof whereof I transmit the accompanying (7) _____ with an attested copy thereof.

And I make this declaration conscientiously believing it to be true.

Dated this _____ day of _____, 19____.

(8) _____.

Declared before me at _____, the _____ day of _____, 19____.

(9) _____.

(10) _____.

- (1) Here insert (in full) name, address, and occupation of applicant.
- (2) Copyright or lecturing right, as the case may be.
- (3) Here insert "book," "artistic work," or "lecture," as the case may be, together with name or particulars of the book, &c.
- (4) "Literary" or "Fine Arts," as the case may be.
- (5) Here insert the number of the entry.
- (6) Here insert particulars showing how transferee derives his title.
- (7) Here insert the nature of the document.
- (8) To be signed by the person applying for registration of the transfer.
- (9) To be signed by the person before whom the declaration is made.
- (10) Official designation of the person before whom the declaration is made.

**F.—Request to enter Notification of License or other Document in the
Register of Copyrights.**

The Copyright Ordinance, 1908.

To the Registrar of Copyrights, Ceylon.

(Place) _____.

(Date) _____.

I, (1) _____, hereby transmit an attested copy of (2) _____ under (3) _____ No. (4) _____, which was registered in the Register of (5) _____ copyrights on the _____ day of _____, 19____.

I also enclose the original document for verification, and I have to request that a notification thereof may be entered in the Register.

(Signature) _____.

- (1) Here insert (in full) name and address.
- (2) Here insert a description of the nature of the document.
- (3) "Copyright" or "lecturing right," as the case may be.
- (4) Here insert the number of the entry.
- (5) "Literary" or "Fine Arts," as the case may be.

**G.—Application for Amendment or Alteration of the Register under
Section 62 of the Ordinance.**

The Copyright Ordinance, 1908.

To the Registrar of Copyrights, Ceylon.

I (or We) (1) _____, of (2) _____, (3) _____, the owner of (4) _____ No. (5) _____, which was entered in the Register of (6) _____ copyrights on the _____ day of _____, 19____, request that you will amend or alter such Register in the following manner:—(7) _____.

And I (or We) do hereby declare that the error arose through the following circumstances:—(8) _____.

And I (or We) make this declaration conscientiously believing it to be true.

Dated this _____ day of _____, 19____.

(9) _____.

Declared before me at _____, this _____ day of _____, 19____.

(10) _____.

(11) _____.

- (1) Name (in full) of registered owner of copyright, or lecturing right.
- (2) Address.
- (3) Occupation.
- (4) "Copyright" or "lecturing right," as the case may be.
- (5) Here insert the number of the entry.
- (6) "Literary" or "Fine Arts," as the case may be.
- (7) Here set out desired amendment or alteration of the Register.
- (8) Here furnish particulars of the circumstances under which the error arose.
- (9) To be signed by the registered owner.
- (10) To be signed by the person before whom the declaration is made.
- (11) Official designation of the person before whom the declaration is made.

H.—Request to Transmit Application for Permission to Translate a Book into a Particular Language.*The Copyright Ordinance, 1908.*

To the Registrar of Copyrights, Ceylon.

I (or We) (1) _____, of (2) _____, (3) _____, hereby request that you will be good enough to forward to His Excellency the Governor the attached form, being an application for permission to translate the book (4) _____ into the (5) _____ language.

Dated this _____ day of _____, 19—.

(6) _____.

- (1) Name of applicant (in full).
- (2) Address.
- (3) Occupation.
- (4) Here insert title of book.
- (5) Here insert name of language into which it is desired the translation be made, *e.g.*, Sinhalese, Tamil, &c.
- (6) To be signed by the person desiring to make the translation.

I.—Application to His Excellency the Governor for Permission to Translate a Book into a Particular Language.*The Copyright Ordinance, 1908.*

To His Excellency the Governor, Ceylon.

I (or We) (1) _____, of (2) _____, (3) _____, hereby apply for the permission of His Excellency the Governor to make a translation of the book (4) _____ into the (5) _____ language.

The copyright of the book stands in the name of (6) _____ of (7) _____, (8) _____, the book in question having been first published on the _____ day of _____, 19—, and up to the present time no translation of the book into the (5) _____ language has been made by the owner of the copyright or by any person by his authority.

I (or We) forward herewith proof of my (or our) capacity to perform the work of translation.

Dated this _____ day of _____, 19—.

Witness: (10). (11) _____.

- (1) Name of applicant (in full).
- (2) Address.
- (3) Occupation.
- (4) Here insert title of book.
- (5) Here insert name of language into which it is desired the translation be made, *e.g.*, Sinhalese, Tamil, &c.
- (6) Here insert full name of registered owner of copyright.
- (7) Here insert registered owner's address.
- (8) Here insert his occupation.
- (9) To be signed by the person desiring to make the translation.
- (10) Signature of witness.
- (11) Full name and address of witness.

J.—Search Warrant under Section 45 (1) (a) of the Ordinance.*The Copyright Ordinance, 1908.*

To the Superintendent of Police _____.

Whereas I am satisfied by evidence that there is reasonable ground for believing that pirated (1) _____, being reproductions of (2) _____ are being sold or offered for sale at (3) _____ in the District of (4) _____.

These are therefore to authorize and command you in the King's name to seize the said pirated (1) _____ and to bring them before me.

Given under my hand and seal at _____, in the District of _____, the _____ day of _____, 19—.

Police Magistrate.

- (1) Here insert "books" or "artistic works."
- (2) Here insert "a book called (here insert title of book or any other description necessary to identify the book)," or "a work of art (here insert a description of the work of art sufficient to identify it)."
- (3) Here insert name of town or place.
- (4) Here insert name of district.

K.—Search Warrant under Section 45 (1) (b) of the Ordinance.*The Copyright Ordinance, 1908.*

To _____.

Whereas I am satisfied by evidence that there is reasonable ground for believing that pirated (1) _____, being reproductions of (2) _____, are to be found in (3) _____ in the District of (4) _____.

These are therefore to authorize and command you in the King's name to search between sunrise and sunset the said (5) _____ and to seize the pirated (1) _____ or any books or artistic works reasonably suspected to be pirated books or pirated artistic works found by you therein, and to bring them before me.

Given under my hand and seal at _____, in the District of _____, the _____ day of _____, 19—.

Police Magistrate.

- (1) Here insert "books" or "artistic works."
- (2) Here insert "a book called (here insert title of book or any other description necessary to identify the book)," or "a work of art (here insert a description of the work of art sufficient to identify it)."
- (3) Here describe the house, shop, or other place where the pirated works are believed to be, and the town or place in which it is situated.
- (4) Here insert name of district.
- (5) Here insert house, shop, or place, as the case requires.

L.—Notice under Section 46 of the Ordinance.

The Copyright Ordinance, 1908.

To (1) ———.

I hereby give you notice that (2) ——— is (or am) the owner of the copyright in (3) ———, which copyright was registered in the Copyright Office on the ——— day of ———, 19—, and that I have reasonable ground to believe that you have pirated reproductions of the said (4) ——— in your possession or power.

I now give you notice, in accordance with section 46 of the Copyright Ordinance of 1908 (a copy of which section is indorsed on this notice), that I require you to deliver up to me all pirated reproductions of the said (4) ——— which are in your possession or power at the time of service.

And I further give you notice that (5) ——— will attend at (6) ——— on the (7) ——— to receive delivery of the said pirated reproductions.

Dated the ——— day of ———, 19—.

(8) ———.

- (1) Here set out name, description, and address of the person to whom the notice is given.
 (2) Here set out name, description, and address of the owner of the copyright.
 (3) Here describe the book or artistic work sufficiently to identify it.
 (4) Here insert the "book" or "artistic work," as the case requires.
 (5) Here set out person who is to attend to receive delivery.
 (6) Here set out address or place of business to whom the notice is given.
 (7) Here specify date and time when delivery is to be made. A reasonably sufficient time for compliance should be allowed.
 (8) To be signed by the owner of the copyright or his agent. If signed by the agent, the words "Agent of the owner of the copyright appointed in writing" are to be added.
- NOTE.—A copy of section 46 must be indorsed on this note.

M.—Register of Copyrights—Literary.

No. ———.

1. Title of the book and the language in which written	
2. Name and address of applicant and the nature of his right	
3. Name of the author, translator, or editor of the book	
4. Subject	
5. Place of printing and name of printer and address	
6. Place of publication and name and address of publisher	
7. Date of publication	
8. Size of book and number of pages	
9. First, second, or other number of the edition	
10. Number of copies of which the edition consists	
11. Price at which the book is sold to the public	
12. Date of certificate of registration	
13. Remarks	

Assignments, &c.

Registrar.

N.—Register of Copyrights—Fine Arts.

No. ———

1. Nature and description of work	
2. Name of author	
3. Name of applicant and the nature of his right	
4. Place of production or publication	
5. Date of production	
6. Date of publication	
7. Size	
8. Number of copies comprised in the work	
9. Price at which the work is sold to the public	
10. Name and residence of proprietor of copyright or of any portion of such copyright	
11. Date of certificate of registration	
12. Remarks	

Assignments, &c.

Registrar.

MISCELLANEOUS DEPARTMENTAL NOTICES.

Ceylon Medical College.

APOTHECARIES' ENTRANCE EXAMINATION.

THE Apothecaries Entrance Examination of the Ceylon Medical College will be held in the College on Monday, July 19, 1909.

All candidates are requested to forward their written applications, certificates, bank receipts for fees, &c., to the Registrar on or before July 10, 1909.

ALBERT J. CHALMERS,
May 28, 1909. Registrar.

Ceylon Medical College.

MEDICAL AND APOTHECARY EXAMINATIONS.

THE Medical and Apothecary Examinations of the Ceylon Medical College will commence on Monday, July 19, 1909.

All candidates are requested to present their applications, certificates, bank receipts, &c., to the Registrar on or before July 10, 1909.

ALBERT J. CHALMERS,
May 28, 1909. Registrar.

NOTICE is hereby given that an application has been received from Mr. W. H. Biddulph for a grant in aid of his Agra Estate Vernacular Mixed School, which is situated in the Dimbula district of the Central Province.

Observations will be received not later than July 17, 1909.

Department of Public Instruction, J. HARWARD,
Colombo, June 17, 1909. Director.

NOTICE is hereby given that an application has been received from Mr. W. A. de Silva for the conversion of the Colombo Buddhist Theosophical Society's English Schools at Hatton and Nawalapitiya to Vernacular Schools.

Observations will be received not later than July 24, 1909.

Department of Public Instruction, J. HARWARD,
Colombo, June 24, 1909. Director.

Statement of Arrivals and Departures of immigrant Coolies during the Month of May, 1909.

Total for 5 Months.

Ports.	Arrivals.	Departures.	Arrivals.	Departures.
Colombo	10,510	2,399	30,417	31,349
Negombo	—	—	—	—
Mannar	—	—	—	—
Pesalai	—	—	—	—
Vankalai	—	—	—	—
Total	10,510	2,399	30,417	31,349

H. M. Customs,
Colombo, June 22, 1909.

F. J. SMITH,
for Principal Collector.

NOTICES CALLING FOR TENDERS.

SEPARATE Tenders are hereby invited for supplying provisions for the Medagama hospital for the one and half year ending December 31, 1910.

2. All tenders should be in duplicate and sealed under one cover, and should be addressed to the Chairman of the Tender Board, Office of the Controller of Revenue, Colombo.

3. Tenders should either be deposited in the tender box in the Office of the Controller of Revenue or be sent through the post.

4. Tenders should be marked "Tender for provisioning the Medagama Hospital" in the left hand top corner of the envelope, and should reach the Office of the Controller of Revenue not later than midday on July 20, 1909.

5. The tenders are to be made upon forms which will be supplied upon application to the Principal Civil Medical Officer and Inspector-General of Hospitals, and no tender will be considered unless it is on the recognized form.

6. A deposit of Rs. 125 will be required to be made either at the Treasury or Kachcheri, and a receipt produced for the same before any form of tender is issued. Should any person decline to enter into the contract and bond after he has tendered, or fail to furnish the approved security, such deposit will be forfeited to the Crown. All other deposits will be returned upon signature of the contract.

7. Each tender must be accompanied by a letter signed by two responsible persons, whose addresses must be given, engaging to become security if called upon for the due fulfilment of the contract.

8. If required samples must be deposited.

9. The successful tenderer will be required to give cash security amounting to Rs. 250, and to sign the bond given in the tender for the due fulfilment of the contract. The amount deposited for tender forms will form part of the cash security. Any further information can be obtained on application to the Principal Civil Medical Officer and Inspector-General of Hospitals.

10. No tender will be considered unless in respect of it all the conditions above laid down have been strictly fulfilled. Alteration in the tender form should be initialled, otherwise the tender may be treated as informal and rejected.

11. The Government reserves to itself the right, without question, of rejecting any or all tenders, and the right of accepting any portion of a tender.

C. T. GRIFFIN,
Acting Principal Civil Medical Officer
and Inspector-General of Hospitals.

Colombo, June 19, 1909.

TENDERS are hereby invited for the supply of straw to be delivered at Kandy and Nuwara Eliya during 1910-1912.

2. All tenders should be in duplicate and sealed under one cover, and should be addressed to the Chairman of the Tender Board, Office of the Controller of Revenue, Colombo.

3. Tenders should either be deposited in the tender box in the Office of the Controller of Revenue or be sent through the post.

4. Tenders should be marked "Tender for Straw" in the left hand top corner of the envelope, and should reach the Office of the Controller of Revenue not later than midday on July 13, 1909.

5. The tenders are to be made upon forms which will be supplied upon application at the Office of the

Colonial Storekeeper, and no tender will be considered unless it is on the recognized form.

6. A deposit of Rs. 25 will be required to be made either at the Treasury or Kachcheri, and a receipt produced for the same before any form of tender is issued. Should any person decline to enter into the contract and bond, or fail to furnish approved security, within ten days of receiving notice in writing from the Head of the Department, or his duly authorized representative, that his tender has been accepted, such deposit will be forfeited to the Crown. All other deposits will be returned upon signature of a contract.

7. Each tender must be accompanied by a letter signed by two responsible persons, whose addresses must be given, engaging to become security for the due fulfilment of the contract.

8. If required, samples must be deposited.

9. Sufficient sureties will be required to join in a bond for the due fulfilment of each contract. The amount of security required will be Rs. 75. All other necessary information can be ascertained upon application at the office referred to in section 5.

10. No tender will be considered unless in respect of it all the conditions above laid down have been strictly fulfilled.

11. The Government reserves to itself the right, without question, of rejecting any or all tenders, and the right of accepting any portion of a tender.

W. A. TAYLOR,
Colonial Storekeeper.

June 21, 1909.

TENDERS are hereby invited for tracing a road from Kuchchaveli towards Tiriya in the District of Trincomalee.

2. All tenders must be in duplicate, the original being forwarded to the Provincial Engineer, Eastern Province, and duplicate direct to the Director of Public Works, Colombo.

3. Tenders must be marked "Tender for tracing a road from Kuchchaveli towards Tiriya" in the left hand top corner of the envelope, and should reach the Office of the Provincial Engineer, Eastern Province, and the Director of Public Works not later than midday on July 10, 1909.

4. Tenders should either be deposited in the tender box in the Office of the Provincial Engineer or be sent to him through the post.

5. Tenders must be on forms which may be obtained at the Offices of the Director of Public Works, Colombo, and the Provincial Engineer, Eastern Province, and no tender will be considered unless it is furnished on the recognized form thus obtained. Any alterations made in tenders should bear the initials of the tenderer, and all tenders containing alterations not so initialled will be treated as informal and rejected.

6. Parties applying for form of tender will be required to deposit the sum of Rs. 50 either at the Treasury or the Kachcheri and produce a receipt for the same. Should the party fail to submit in accordance with the terms of the specification a *bona fide* tender, or to enter into the necessary contract, the sum of Rs. 50 deposited will be forfeited by way of ascertained and liquidated damages. Upon a contract being entered into, the deposits of unsuccessful *bona fide* tenderers will be returned.

7. Plans and specifications may be seen, and further information obtained, on application at the Offices of the Director of Public Works, Colombo, and the Provincial Engineer, Eastern Province, Batticaloa.

8. Before any tender is accepted the contractor will be required to sign a contract to execute and perform the works in accordance with the specification and the general conditions therein set forth, and to deposit a sum of Rs. 100 for the due and faithful performance of the contract, within ten days of receiving notice in writing signed by the Provincial Engineer, Eastern Province, Batticaloa, that the Government is prepared to accept his tender.

9. The Government does not bind itself to accept the lowest or any tender, and reserves to itself the right of accepting any portion of a tender.

T. H. CHAPMAN,
for Director of Public Works.

Public Works Department,
Colombo, June 14, 1909.

TENDERS are hereby invited for the supply of about 1,000 cubic yards of broken stone delivered at Kalutara on the site of the new bridge.

2. All tenders should be in duplicate and sealed under one cover, and should be addressed to the Chairman of the Tender Board, Office of the Controller of Revenue, Colombo.

3. Tenders should either be deposited in the tender box in the Office of the Controller of Revenue or be sent through the post.

4. Tenders should be marked "Tenders for the supply of Broken Stone required for new Railway Bridge at Kalutara" in the left hand top corner of the envelope, and should reach the Office of the Controller of Revenue not later than midday on June 29, 1909.

5. The tenders are to be made upon forms which will be supplied upon application at the Office of the General Manager, Ceylon Government Railway, where copies of specification can also be obtained, and no tender will be considered unless it is on the recognized form.

6. A deposit of Rs. 50 will be required to be made either at the Treasury or Kachcheri, and a receipt produced for the same before any form of tender is issued. Should any person decline to enter into the contract and bond after he has tendered, or fail to furnish approved security, such deposit will be forfeited to the Crown. All other deposits will be returned upon signature of a contract.

7. Each tender must be accompanied by a letter signed by two responsible persons, whose addresses must be given, engaging to become security for the due fulfilment of the contract.

8. Sufficient sureties will be required to join in a bond for the due fulfilment of each contract. The amount of each bond, and all other necessary information, can be ascertained upon application at the office referred to in section 5.

9. No tender will be considered unless in respect of it all the conditions above laid down have been strictly fulfilled.

10. The Government reserves to itself the right, without question, of rejecting any or all tenders, and the right of accepting any portion of a tender.

General Manager's Office,
Colombo, June 15, 1909.

G. P. GREENE,
General Manager.

TENDERS are hereby invited for victualling the under-mentioned jails during the year 1910 from January 1:—Jaffna, Galle, Matara, Tangalla, Batticaloa, and Trincomalee.

2. All tenders should be in duplicate and sealed under one cover, and should be addressed to the Chairman of the Tender Board, Office of the Controller of Revenue, Colombo.

3. Tenders should either be deposited in the tender box in the Office of the Controller of Revenue or be sent through the post.

4. Tenders should be marked "Tender for victualling the ——— Jail" in the left hand top corner of the envelope, and should reach the Office of the Controller of Revenue not later than midday on July 20, 1909.

5. The tenders are to be made upon forms which will be supplied upon application at the respective jails and at the Office of the Inspector-General of Prisons, and no tender will be considered unless it is on the recognized form.

6. A deposit of Rs. 100 each for Jaffna and Galle; Rs. 50 each for Matara, Tangalla, and Batticaloa; Rs. 25 for Trincomalee, will be required to be made either at the Treasury or Kachcheri, and a receipt produced for the same before any form of tender is issued. Should any person decline to enter into the contract and bond after he has tendered, or fail to furnish approved security, such deposit will be forfeited to the Crown. All other deposits will be returned upon signature of a contract.

7. Each tender must be accompanied by a letter signed by two responsible persons, whose addresses must be given, engaging to become security for the due fulfilment of the contract.

8. If required, samples must be deposited.

9. Sufficient sureties will be required to join in a bond for the due fulfilment of each contract. The amount of each bond, and all other necessary information, can be ascertained upon application at the offices referred to in section 5.

10. No tender will be considered unless in respect of it all the conditions above laid down have been strictly fulfilled.

11. The Government reserves to itself the right, without question, of rejecting any or all tenders, and the right of accepting any portion of a tender.

A. DE WILTON, Major,
Inspector-General of Prisons.

June 7, 1909.

TENDERS are hereby invited for victualling the under-mentioned jails during the year 1910 from January 1:—

Western Province.—Welikada, Mutwal, Mahara, Borella Convict Hospital, Hulftsdorp, and Negombo.
Central Province.—Kandy and Nuwara Eliya.

2. All tenders should be in duplicate and sealed under one cover, and should be addressed to the Chairman of the Tender Board, Office of the Controller of Revenue, Colombo.

3. Tenders should either be deposited in the tender box in the Office of the Controller of Revenue or be sent through the post.

4. Tenders should be marked "Tender for victualling the ——— Jail" in the left hand top corner of the envelope, and should reach the Office of the Controller of Revenue not later than midday on July 6, 1909.

5. The tenders are to be made upon forms which will be supplied upon application at the office of the respective jails (except those in Colombo and Mahara) and also at the Office of the Inspector-General of Prisons, and no tender will be considered unless it is on the recognized form.

6. A deposit of Rs. 1,000 for Welikada, Mutwal, Mahara, and Borella Convict Hospital; Rs. 100 each for Hulftsdorp and Negombo; Rs. 400 for Kandy; Rs. 50 for Nuwara Eliya, will be required to be made either at the Treasury or Kachcheri, and a receipt produced for the same before any form of tender is issued. Should any person decline to enter into the contract and bond after he has tendered, or fail to furnish approved security, such deposit will be forfeited to the Crown. All other deposits will be returned upon signature of a contract.

7. Each tender must be accompanied by a letter signed by two responsible persons, whose addresses must be given, engaging to become security for the due fulfilment of the contract.

8. If required, samples must be deposited.
9. Sufficient sureties will be required to join in a bond for the due fulfilment of each contract. The amount of each bond, and all other necessary information, can be ascertained upon application at the offices referred to in section 5.
10. No tender will be considered unless in respect of it all the conditions above laid down have been strictly fulfilled.
11. The Government reserves to itself the right, without question, of rejecting any or all tenders, and the right of accepting any portion of a tender.

A. DE WILTON, Major,
Inspector-General of Prisons.
June 7, 1909.

SEALED Tenders (in duplicate), marked on the envelopes "Tender for the Removal of Night Soil from ———," will be received up to noon on Wednesday, July 28, 1909, from persons willing to contract for the removal of night soil from the Negombo jail for one year commencing from January 1, 1910.

2. The tenders should be submitted in duplicate, and sealed under one cover and addressed to the Inspector-General of Prisons.

3. A deposit of Rs. 10, which must be made at the Treasury or Kachcheri, will be required, and no tender will be considered unless the receipt for such deposit is attached thereto; and should any person fail (within a fortnight after he has been written to or notified to the address given by him of the acceptance of his tender) or decline to enter into the contract and bond with the Superintendent of the Jail or Inspector-General of Prisons after he has tendered, or fail to furnish approved security, such deposit will be forfeited to the Crown. All other deposits will be returned upon signature of a contract.

4. The amount of each bond, and all other necessary information, can be ascertained upon application at the Office of the Superintendent of above jail.

5. The Government reserves to itself the right, without question, of rejecting any or all tenders.

6. The person whose tender is accepted will be required, if property be hypothecated, to bear the expenses of having the security bond prepared for the due performance of his contract, which bonds will be subject to the approval of the Hon. the Attorney-General, but may be drawn by the tenderer's own lawyers.

7. Every alteration should bear the initials of the tenderers, and all tenders containing alterations not bearing the tenderers' initials will be treated as informal and rejected.

8. Every tenderer should write his address on his tender, giving the name of the street and the number of the house he lives in.

A. W. DE WILTON, Major,
Inspector-General of Prisons.

Prisons Office,
Colombo, June 22, 1909.

SEALED Tenders (in duplicate), marked on the envelopes "Tender for the Lease of the Grounds attached to the Mahara Jail" will be received up to noon on Wednesday, July 28, 1909, from persons willing to take the said property on rent for two years commencing from January 1, 1910. The grounds to be leased are situated (1) between the quarry back and Mahawatta and Banchy Appu's gardens and between the stream and Mahawatta, including the mound on which the magazine is built; (2) the land between the road leading from the jail and the property of J. Abeyesinghe bordering the paddy fields; containing at present about 440 coconut trees, 490 arecanut trees, 24 jak trees, and 15 mango trees, &c.

2. The tenders should be submitted in duplicate, and sealed under one cover and addressed to the Inspector-General of Prisons.

3. A deposit of Rs. 10, which must be made at the Treasury or Kachcheri, will be required, and the receipt for such deposit should be attached to the original tender; and should any person fail (within a fortnight after he has been written to or notified to the address given by him of the acceptance of his tender) or decline to enter into contract and bond with the Superintendent of Prison, Mahara, or Inspector-General of Prisons after he has tendered, or fail to furnish approved security, such deposit will be forfeited to the Crown. All other deposits will be returned upon signature of a contract.

4. The amount of bond, and all other necessary information, can be ascertained upon application at the Office of the Superintendent of Prison, Mahara, or Inspector-General of Prisons.

5. The Government reserves to itself the right, without question, of rejecting any or all tenders.

6. The person whose tender is accepted will be required to bear the expenses of having the lease bond prepared, which bond will be subject to the approval of the Hon. the Attorney-General, but may be drawn by the tenderer's own lawyers.

7. Every alteration should bear the initials of the tenderers, and all tenders containing alterations not bearing the tenderers' initials will be treated as informal and rejected.

8. Every tenderer should write his address on his tender, giving the name of the street and the number of the house he lives in.

9. The rent should be paid quarterly and in advance.

A. W. DE WILTON, Major,
Inspector-General of Prisons.

Prisons Office,
Colombo, June 22, 1909.

SEALED Tenders (in duplicate), marked on the envelopes "Tender for ———," will be received up to noon on Wednesday, July 28, 1909, for the supply of firewood for the use of the following jail for one year commencing from January 1, 1910:—

Western Province.—Mahara jail.

2. The tenders should be submitted in duplicate, and sealed under one cover and addressed to the Inspector-General of Prisons.

3. A deposit of Rs. 50, which must be made at the Treasury or Kachcheri, will be required, and no tender will be considered unless the receipt for such deposit is attached thereto; and should any person fail (within a fortnight after he has been written to or notified to the address given by him of the acceptance of his tender) or decline to enter into the contract and bond with the Superintendent of the Jail or Inspector-General of Prisons after he has tendered, or fail to furnish approved security, such deposit will be forfeited to the Crown. All other deposit will be returned upon signature of a contract.

4. The amount of each bond and all other necessary information can be ascertained upon application at the Office of the Superintendent and Inspector-General of Prisons.

5. The Government reserves to itself the right, without question, of rejecting any or all tenders, and the right of accepting any portion of a tender.

6. The person whose tender has been accepted will be required, if property be hypothecated, to bear the expenses of having security bonds prepared for the due fulfilment of his contract, which bonds will be subject to the approval of the Hon. the Attorney-General, but may be drawn by the tenderer's own lawyers, the name or stamp of whom should be affixed to the document.

7. Every alteration should bear the initials of the tenderers, and all tenders containing alterations not bearing the tenderers' initials will be treated as informal and rejected.

8. Every tenderer should write his address on his tender, giving the name of the street and the number of the house he lives in.

A. W. DE WILTON, Major,
Inspector-General of Prisons.

Prisons Office,
Colombo, June 22, 1909.

SEALD Tenders (in duplicate), marked on the envelopes "Tender for _____" will be received up to noon on Wednesday, July 28, 1909, from persons willing to contract for supplying with good drinking water for one year commencing from January 1, 1910:—

Western Province.—Negombo jail. Water to be supplied from an approved well from Tammitta.

Southern Province.—Galle and Matara.

2. Tenders should be submitted in duplicate, and sealed under one cover and addressed to the Inspector-General of Prisons.

3. A deposit of Rs. 10 for each of the above jails, which must be made at the Treasury or Kachcheri, will be required, and no tender will be considered unless the receipt for each deposit is attached thereto; and should any person fail (within a fortnight after he has been written to or notified to the address given by him of the acceptance of his tender) or decline to

enter into the contract and bond with the Superintendent of the Jail or Inspector-General of Prisons after he has tendered, or fail to furnish approved security, such deposit will be forfeited to the Crown. All other deposits will be returned upon signature of a contract.

4. Quantity of water required, and further particulars, may be obtained upon application from the Superintendents of the above-mentioned jails.

5. The Government reserves to itself the right, without question, of rejecting any or all tenders, and the right of accepting any portion of a tender.

6. The person whose tender is accepted will be required, if property be hypothecated, to bear the expenses of having the security bonds prepared for the due performance of his contract, which bonds will be subject to the approval of the Hon. the Attorney-General, but may be drawn by the tenderer's own lawyers.

7. When bonds have been drawn by the tenderer's own lawyers, the name or stamp of the proctor who drafted the bond should be affixed to the document.

8. Every alteration should bear initials of the tenderers, and all tenders containing alterations not bearing the tenderers' initials will be treated as informal and rejected.

9. The tenderer should state the rate per month at which he is prepared to supply water.

10. Every tenderer should write his address on his tender, giving the name of the street and the number of the house he lives in.

A. W. DE WILTON, Major,
Inspector-General of Prisons.

Prisons Office,
Colombo, June 22, 1909.

SALES OF UNSERVICEABLE ARTICLES.

NOTICE is hereby given that the under-mentioned unserviceable articles will be sold by public auction at the Public Works Department Store, Kandy, on Saturday, July 31, 1909, at 2 P.M.:—

8 empty tar barrels
25 cans, tin
50 drums, iron
20 kegs, paint, empty

A. LEWIS,

for Director of Public Works.

Public Works Department,
Colombo, June 19, 1909.

NOTICE is hereby given that the following unserviceable articles will be sold by public auction at Balangoda Police Station at 2 P.M. on Saturday, July 10, 1909, viz:—

1 reading lamp
1 bull's-eye lamp

J. C. W. ROCK,
for Government Agent (Police).

Police Office,
Ratnapura June 21, 1909.

VITAL STATISTICS.

Registrar-General's Weekly Health Report of the City of Colombo for the Week ended June 19, 1909.

Births.—The total births registered were 72 (7 Burghers, 31 Sinhalese, 10 Tamils, 17 Moors, 6 Malays, and 1 Other). The birth-rate per 1,000 per annum (calculated on the estimated population on January 1, 1909, viz., 182,058) was 20·6, as against 23·8 in the preceding week, 19·4 in the corresponding week of last year, and 25·5 the weekly average for last year.

Deaths.—The total deaths registered were 135 (1 European, 7 Burghers, 65 Sinhalese, 35 Tamils, 21 Moors, 3 Malays, and 3 Others). The death-rate per 1,000 per annum was 38·7, as against 34·4 in the previous week, 38·0 in the corresponding week of last year, and 36·5 the weekly average for last year.

Infantile Deaths.—Of the 135 total deaths, 27 were of infants under one year of age, the same number as in the preceding week, as against 32 in the corresponding week of the previous year and 31 the average for last year.

Still Births.—The number of still births registered during the week was 4.

Selected Causes of Death.—Twenty-four deaths were registered from *Pneumonia* and 7 from *Bronchitis*. The mortality from *Pneumonia* continues to be high. It is double the mortality from any other cause. Of the deaths from *Pneumonia* in the week, 6 were in Kotahena, 5 in Maradana Hospitals, and 5 in Maradana (exclusive of hospitals), 3 in Slave Island, 2 in St. Paul's, and 1 each in Pettah, New Bazaar, and Kollupitiya.

2. Twelve deaths were registered from *Phthisis* (the next most fatal cause), showing an improvement on the previous week (15) and the weekly average for last year (13). Of the total deaths in the week from this cause, 3 each were in the wards of St. Paul's and Kotahena, 2 each in New Bazaar and the General Hospital, and 1 each in Maradana (exclusive of hospitals) and Slave Island.

3. Ten deaths were registered from *Infantile Convulsions*, 8 from *Old Age*, 6 each from *Worms* and *Debility*, and 5 from *Tetanus*.

4. Seven deaths were registered from *Dysentery*, 5 from *Diarrhoea*, 4 from *Enteritis*, and 39 from other causes.

5. Two deaths were registered from *Enteric Fever*, which is a great improvement on the previous week (12) and the weekly average for last year (8). Of the 2 deaths, 1 occurred in New Bazaar and 1 in Maradana (exclusive of hospitals). However, during the week as many as 22 cases of Enteric Fever were reported, against 19 in the previous week.

State of the Weather.—The mean temperature of air was 82·2°, the same as in the preceding week, against 81·5° in the corresponding week of the previous year. The mean atmospheric pressure was 29·964 in., against 29·892 in. in the preceding week and 29·937 in. in the corresponding week of the previous year. The total rainfall in the week was 0·80 in., against 0·29 in. in the preceding week and 0·16 in. in the corresponding week of the previous year.

Registrar-General's Office,
Colombo, June 22, 1909.

P. ARUNACHALAM,
Registrar-General.